ヤングチャンピオン コミックス
YC COMICS
デンドロバテス 2
[原作] 石渡洋司
[漫画] 山根章裕
YC COMICS
秋田書店

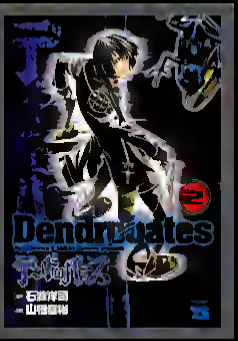
9784253148658
ISBN978-4-253-14865-8
C9979 ¥514E (0)
1929979005146
雑誌 56018—40
秋田書店
定価：本体514円＋税

ヤドクガエル
【*Dendrobates*】
南アメリカに生息する
体長数cmの小型のカエル。
皮膚に毒を持ち
派手な色彩の体色をしている。
その毒は20μgで成人を
死にいたらしめるという。

デンドロバテス
Dendrobates
Yoji Ishiwata & Akihiro Yamane presents

DENDROBATES

by ISHIWATA Youji and YAMANE Akihiro



easy going scans
www.egscans.org

Dendrobates ch 9

Credits

Scanner: Claudia
Translator: Tallrice
Proofreader: Deadly Fang
Cleaner: IceDragon
Typesetter: chikage
QC: Claudia

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original work.

Read Online all of our releases at:

www.egScanS.org

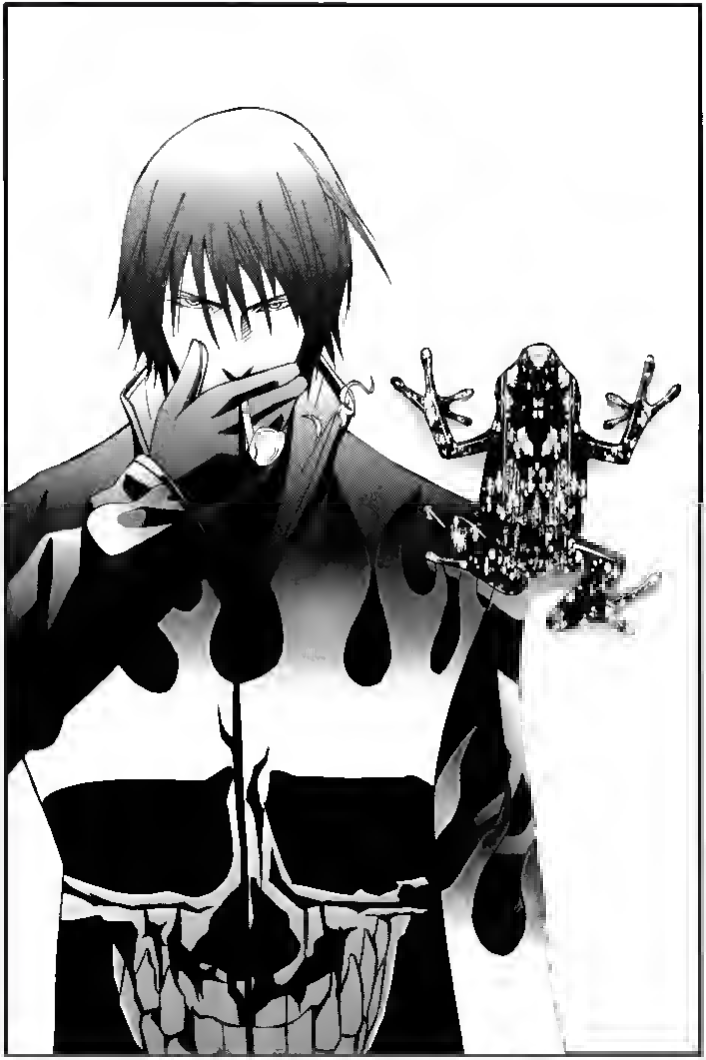
Dendrobates

Yoji Ishiwata & Akihiro Yamane presents

2

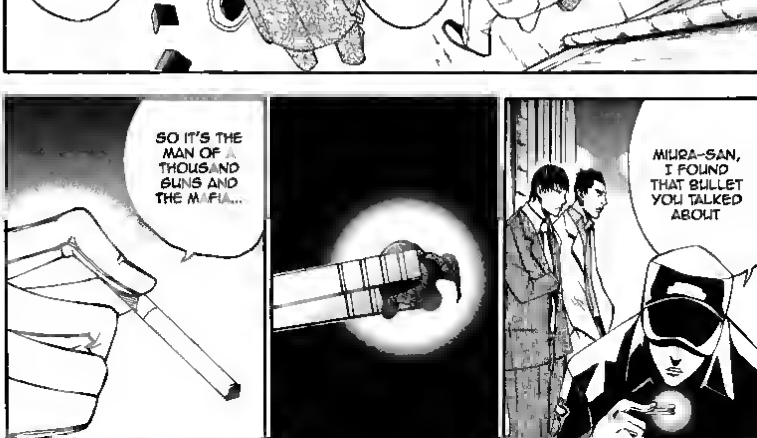
デンドロバテス

原作 石渡洋司＋山根章裕 漫画



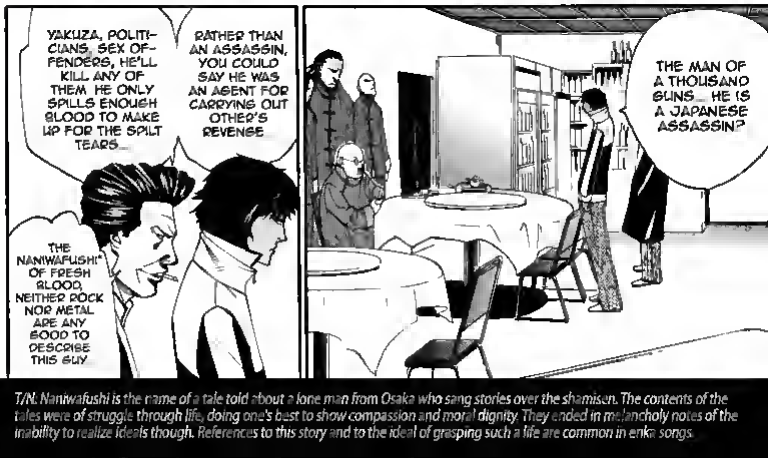
Chapter 9 PEDOYA ALONZO RIDES OUT ALONE

RICHARD LIN, AN INTERNATIONALLY WANTED ASSASSIN.
HE'S CHINESE?
YES, FROM THE SHANGHAI MAFIA.


SO IT'S THE MAN OF A THOUSAND GUNS AND THE MAFIA...
MIURA-SAN, I FOUND THAT BULLET YOU TALKED ABOUT

THIS IS THE WORST POSSIBLE COMBINATION
ASSISTANT INSPECTOR, SMOKING AT THE SCENE IS...
IT'S NOT AS IF I LIT IT!
Chatter
Chatter
Chatter
Chatter
敬言
I SEE... LIN WAS... I GOT IT, SO YOU MAKE SURE TO WATCH YOUR BACK AND GET BACK HERE PLEASE

HE IS A TERRIFYING MAN... THIS MAN OF A THOUSAND GUNS...
LIN WAS MY RIGHT HAND... A MAN WHO WAS A TOP CALIBRE ASSASSIN.
AND NOW WE FOUND HIS CORPSE.
IT WAS ABOUT THREE HOURS AGO THAT LIN CALLED TO SAY HE WAS BEING FOLLOWED...


YAKUZA, POLITICIANS, SEX OFFENDERS, HE'LL KILL ANY OF THEM. HE ONLY SPILLS ENOUGH BLOOD TO MAKE UP FOR THE SPILT TEARS...
RATHER THAN AN ASSASSIN, YOU COULD SAY HE WAS AN AGENT FOR CARRYING OUT OTHER'S REVENGE
THE NANIWAFUSHI* OF FRESH BLOOD, NEITHER ROCK NOR METAL ARE ANY GOOD TO DESCRIBE THIS GUY
THE MAN OF A THOUSAND GUNS... HE IS A JAPANESE ASSASSIN?

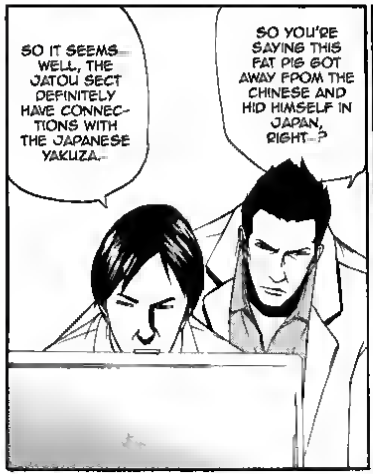
T/N: Naniwafushi is the name of a tale told about a lone man from Osaka who sang stories over the shamisen. The contents of the tales were of struggle through life, doing one's best to show compassion and moral dignity. They ended in melancholy notes of the inability to realize ideals though. References to this story and to the ideal of grasping such a life are common in enka songs.

SO YOU JUST WANT ME TO KILL THAT GUY?
YOU THINK YOU CAN?
I DON'T KNOW.
HOWEVER, IF YOU PAY ME 3 MILLION UP FRONT... MY LIFE IS YOURS TO BE!
LIFE...?
THE SOLE THING I OWN...
IT'S THE ONLY THING I HAVE TO SELL.
.....
YOU'LL SELL YOUR LIFE... GOOD RESOLVE YOU HAVE THERE.

T/N: Jatou literally means snake head and Wu Longfei's name also signifies dragon

YEAH, WU IS THE ONE WITH THE PORTLY BODY, RIGHT...?
IN 2002, AFTER THE CHINESE PUBLIC SAFETY DEPARTMENT EXPOSED THE DRAGON FAMILY, ALL TRACES OF WU DISAPPEARED, UNTIL NOW...

International Crime Counter Measures

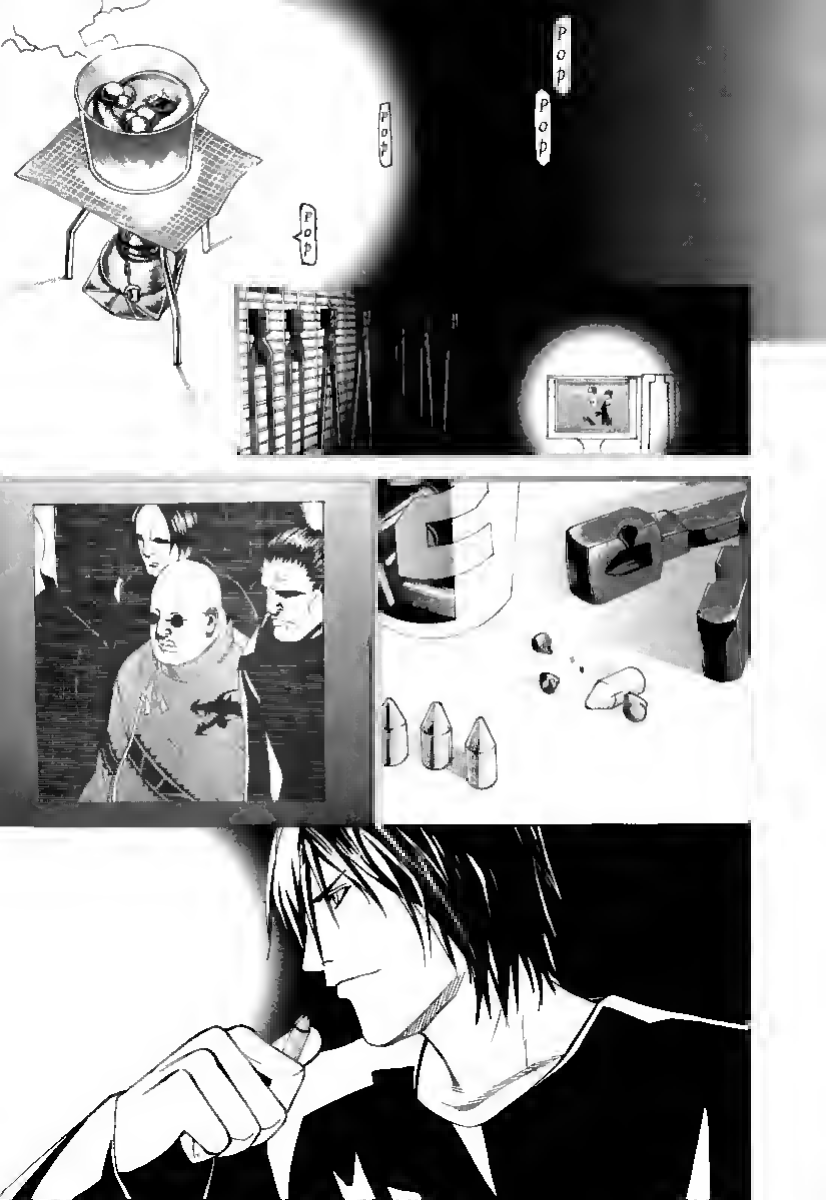

SO IT SEEMS... WELL, THE JATOU SECT DEFINITELY HAVE CONNECTIONS WITH THE JAPANESE YAKUZA...
SO YOU'RE SAYING THIS FAT PIG GOT AWAY FROM THE CHINESE AND HID HIMSELF IN JAPAN, RIGHT...?

THEY'RE JUST GOING TO ANNOUNCE IT ALL AT THE COOPERATIVE MEETING TOMORROW ANYWAY, RIGHT?!
MIURA-SAN, DO YOU INTEND TO TAKE OVER THE WHOLE INTERNATIONAL CRIME COUNTER MEASURES' INTELLIGENCE DEPARTMENT...?
WE'RE NO MATCH FOR THIS GUY...
SO WHAT'S THIS PIG DOING IN JAPAN? IT'S NOT AS IF HE IS JUST HIDING HERE...
I'M TALKING ABOUT THE RECENT TREND OF FOREIGN CRIMINALS
HE PROBABLY DROPS HINTS OR EVEN GIVES FULL ASSAULT PLANS, TO FOREIGNERS IN JAPAN WHO CAN'T FIT IN ABOUT HOUSES WITH A LOT OF MONEY...
WU HAS PROBABLY BEEN GOING AROUND WITH THE TITLE OF INFORMER OR PRODUCER, I IMAGINE
PRODUCER?!
.....
I SEE...
JUST THINKING ABOUT ALL THE INNOCENT JAPANESE FAMILIES KILLED BECAUSE OF PEOPLE LIKE WU...
IT'S REALLY DISGUSTING

JUST THE TYPE OF PREY THE MAN OF A THOUSAND GUNS LIKES...
ASSISTANT INSPECTOR... THIS IS A NO SMOKING AREA!
I ALREADY SAID I'M NOT LIGHTING IT, RIGHT?!
THE JAPS ARE ALL THE SAME, WHETHER THEY'RE YAKUZA OR POLITICIANS
THEY ALL LOOK DOWN ON US FOREIGNERS, THAT'S WHY I'M A POOR MAN
THAT'S THE YAKUZA BOSS WHO TOOK CARE OF US WHEN WE RAN TO JAPAN
.....
BUT WHEN I WANTED TO MAKE A LIVING FOR MYSELF, HE TOLD ME HE WOULD TAKE HALF OF WHATEVER I EARNED...

I'M NOT AS RICH AS YOU SEEM TO THINK I AM.
I'M ONLY A POOR GUY WHO WAS FORCED TO FLEE SHANG-HAI TO COME HERE.
!
SO 3 MIL-LION IS TOO EXPENSIVE.
SHOW ME YOUR WORTH, FIRTH.
WE WILL DISCUSS THE PRICE AFTER-WARDS.
DRAGON

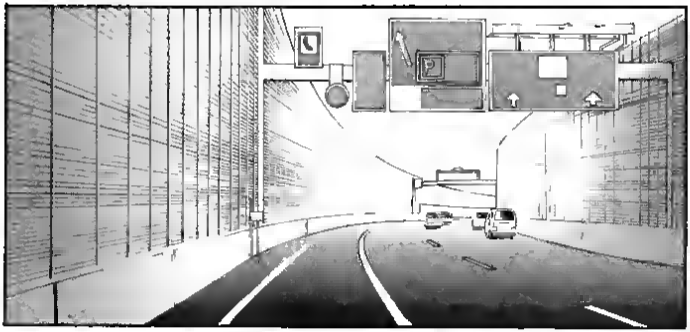
EH?
FROG?
WAIT... WAS THE CONDOR PERU...
I SUPPOSE A COLOMBIAN WOULD BE MORE CONDOR THAN DRAGON...
COLUMBIA IS A FROG...
A POISONOUS FROG!


Pop
Pop
Pop
Pop

GOOD MORNING!
...NING.
GOOD MORNING!
...MOR NI NG.

YO!
ドゥ ドゥ
ドゥ
ドゥ

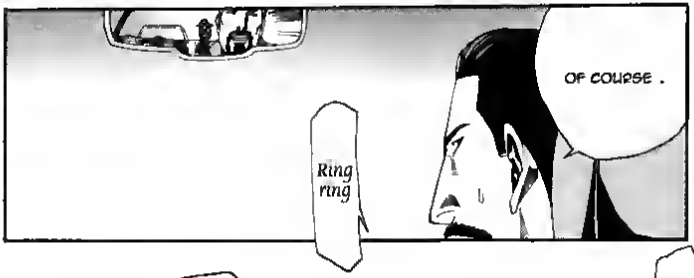
ドゥン
ドゥン
ドゥン
ドゥン
YAMAHA



WHAT ARE WE GOING TO DO? WU IS ONE OF OUR GUESTS IN THE END
YES, IT WAS ONE OF THE MEN FROM WU'S PLACE, RIGHT?
DID YOU SEE THE NEWS THIS MORNING? THE ONE ABOUT THE CHINESE GUY BEING KILLED.
WILL YOU TAKE CARE OF THIS FOR HIM?

WHO CARES... EVEN THOUGH THAT JINHUA HAM IS JUST A REFUGEE, HE NEVER STOPS TRYING TO ACT LIKE A BIG SHOT
SERVES HIM RIGHT, HAHAHA!

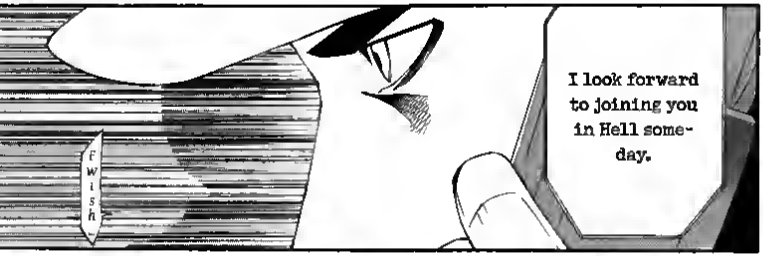
T/N: JINHUA HAM IS A HIGH QUALITY DRY-CURED HAM

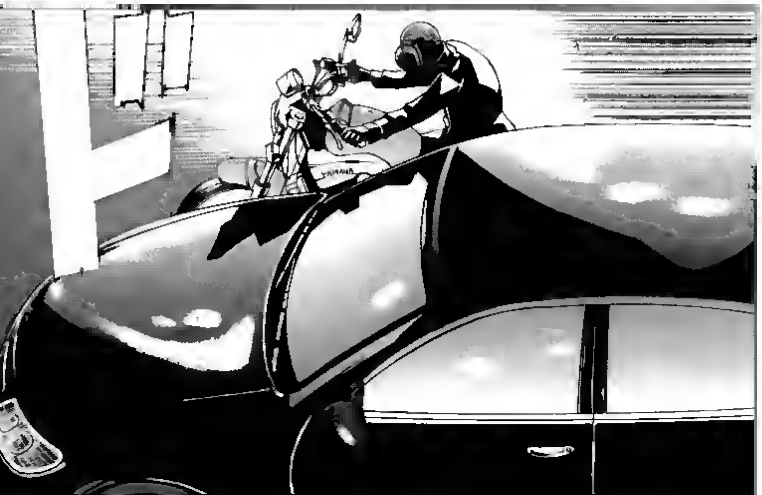


Ring ring
AH, EXCUSE ME... THIS IS MAMIYA CORPORATION OH? WHAT A SURPRISE, YES, HE'S HERE
BOSS, IT'S WU
HEH... SO HE CAME CRYING TO PAPA, SO SOON

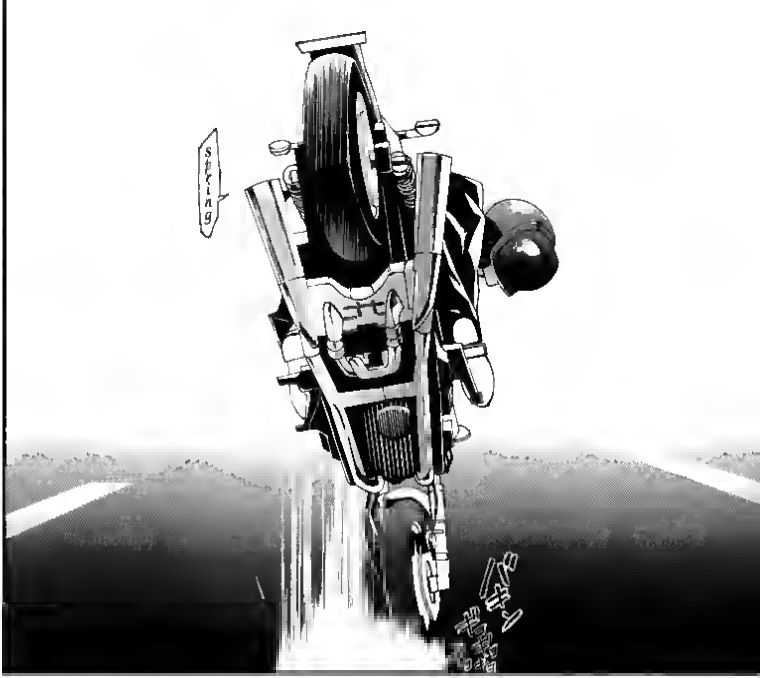
ZAIJIAN*
No thank you... I just wanted to give you a greeting today.
GREET-ING?
IF YOU NEED HELP, I CAN SEND OVER ONE OF MY NEW GUYS
HEY, WU-SAN SEEMS YOU HAVE QUITE THE SITUA-TION ON YOUR HANDS

T/N: CHINESE FOR GOODBYE

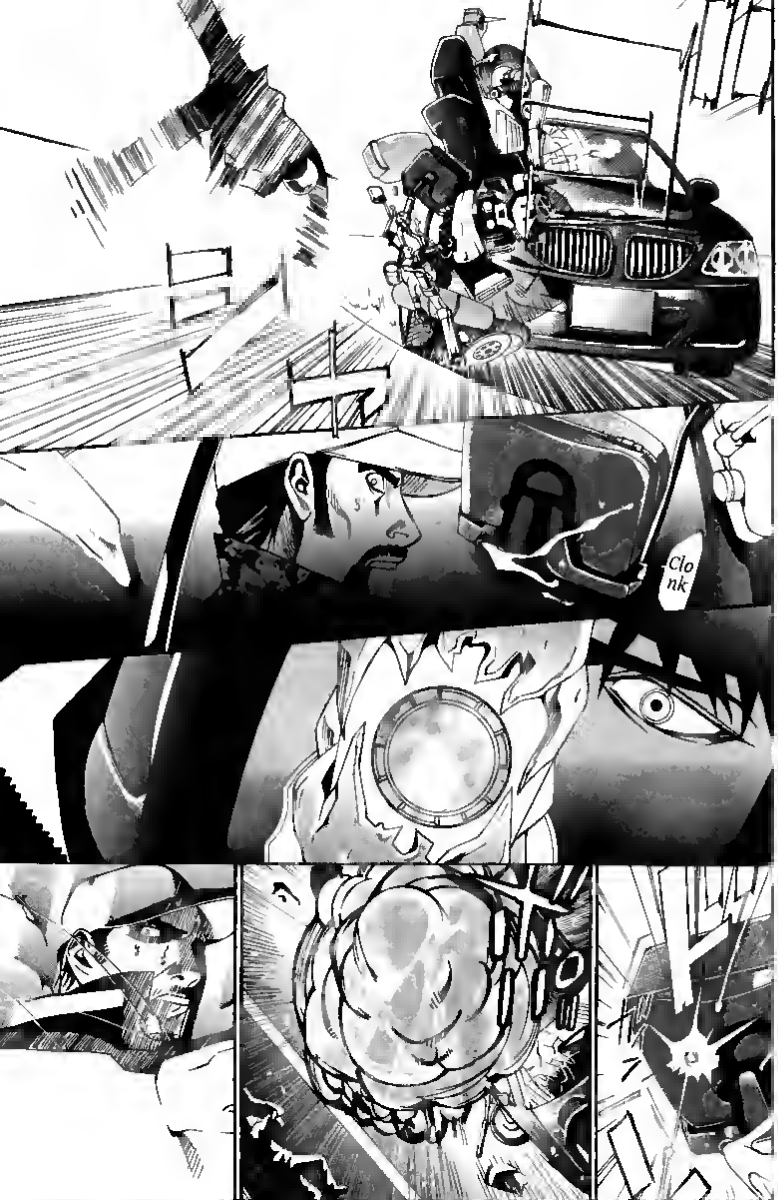


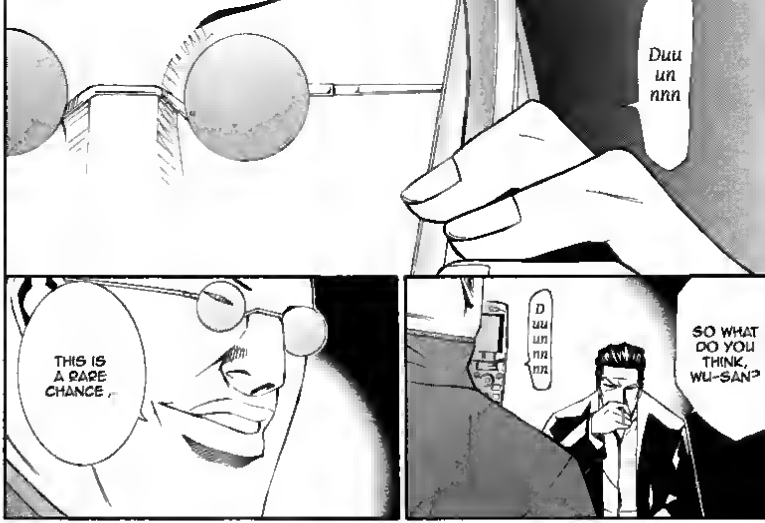


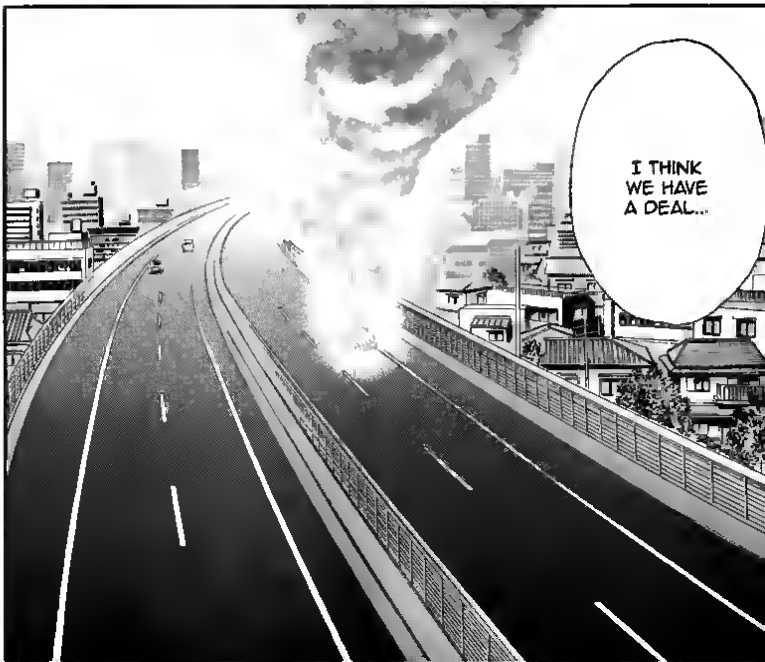
Bullet proof...
Cra ck
!
DAMN IT...
TCH ...
TCH E
DON'T LET HIM GET AWAY! CHASE HIM!


SPRING

UWA
AAH!


Clo
nk


Duu un nnn
THIS IS A RARE CHANCE...
Duu un nn nn
SO WHAT DO YOU THINK, WU-SAN?


I THINK WE HAVE A DEAL...

easy going scans
www.egscans.org
Japanese
Korean
Translators
Join us!
More info in our forum
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers!
Join us!
Artwork from manga
"Hell's Kitchen"
Colored by Esemzy
esemzy.deviantart.com

DENDROBATES

by ISHIWATA Youji and YAMANE Akihiro

Yeasy going scans
www.egscans.org

Dendrobates ch 10

Credits

Scanner: Claudia
Translator: Tallrice
Proofreader: Deadly Fang
Cleaner: IceDragon
Typesetter: chikage
QC: Claudia

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original work.

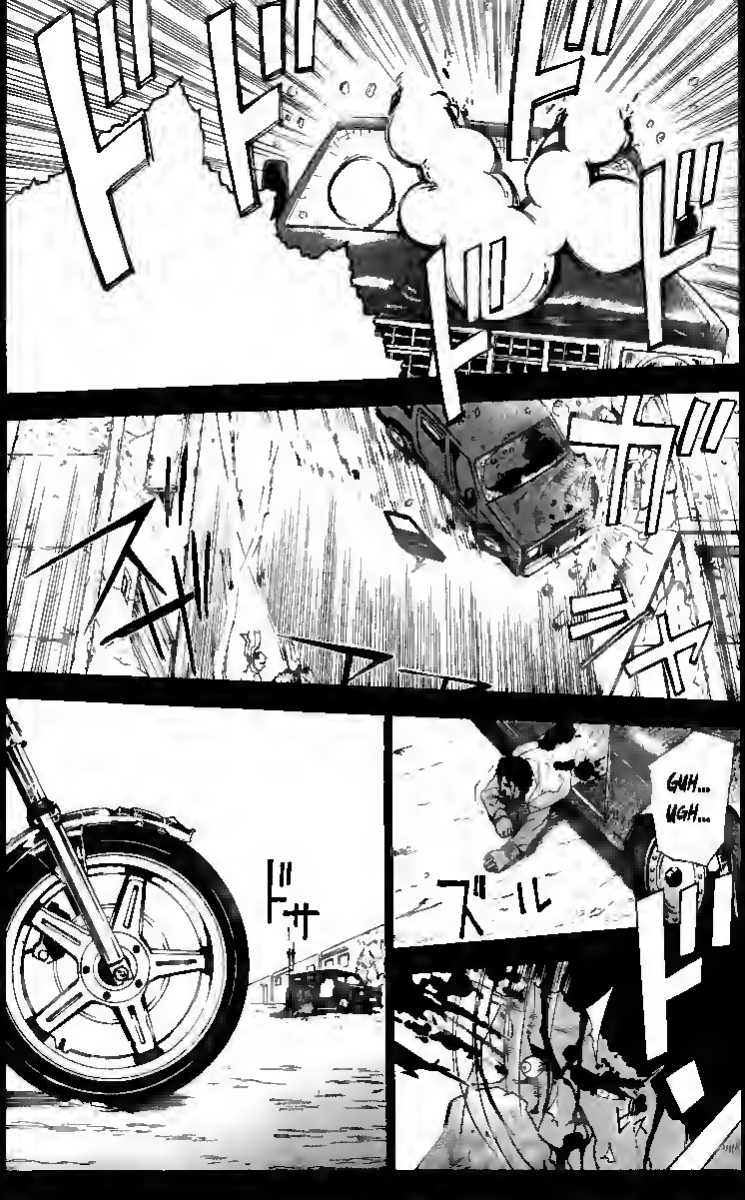
Read Online all of our releases at:

www.egScanS.org

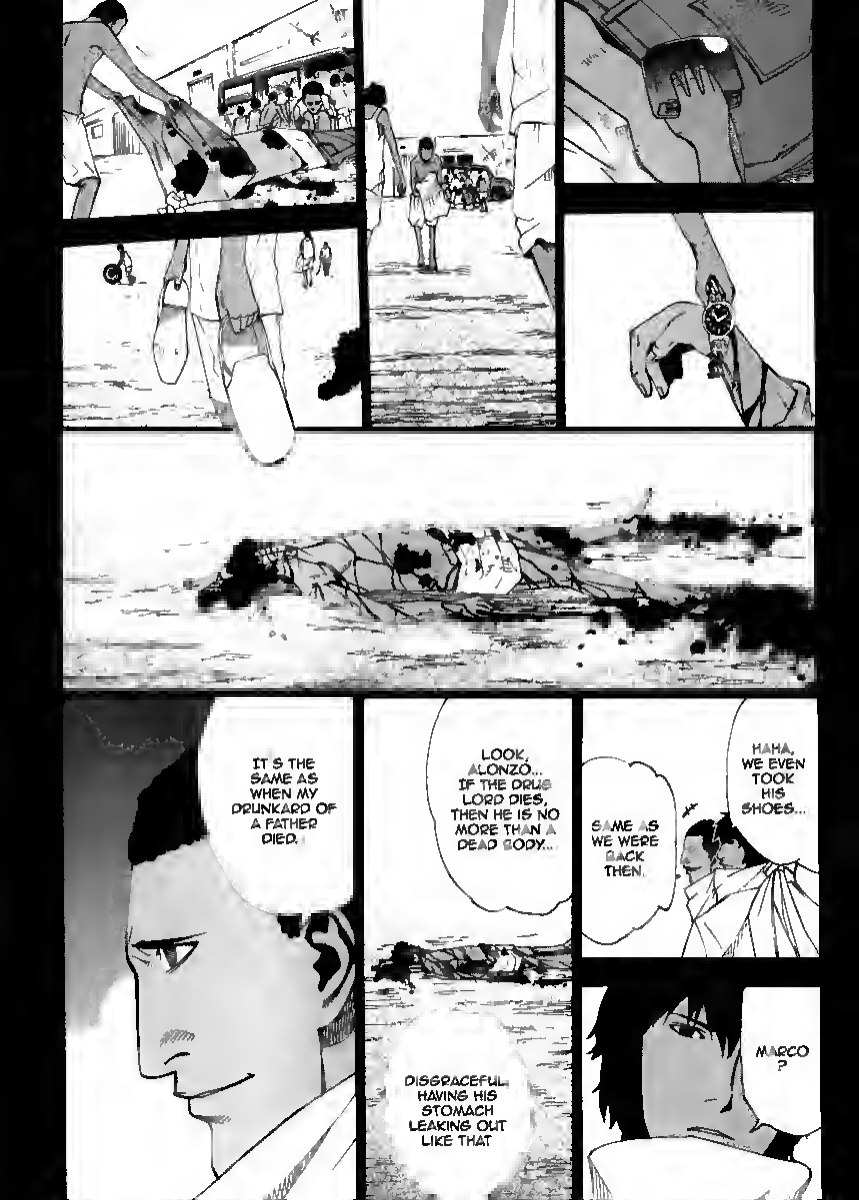
Chapter 10
PEDUYA ALONZO AND HIS EXISTENTIAL PHILOSOPHY
Crack

Chapter 10
PEDOYA ALONZO
AND HIS EXISTENTIAL PHILOSOPHY
In order not to be killed...
In order to live...

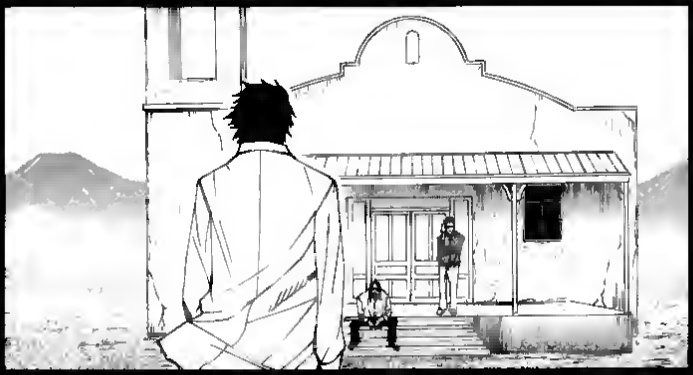
AH...!
AAAH
SICARIO
BASTARDS,
APOLOGIZE TO
THE BOSS...
!!


GUH...
UGH...

BINGO
♡
!


HAHA, WE EVEN TOOK HIS SHOES...
SAME AS WE WERE BACK THEN.
LOOK, ALONZO... IF THE DRUG LORD DIES, THEN HE IS NO MORE THAN A DEAD BODY...
IT'S THE SAME AS WHEN MY DRUNKARD OF A FATHER DIED.
MARCO ?
DISGRACEFUL. HAVING HIS STOMACH LEAKING OUT LIKE THAT

Alonzo...

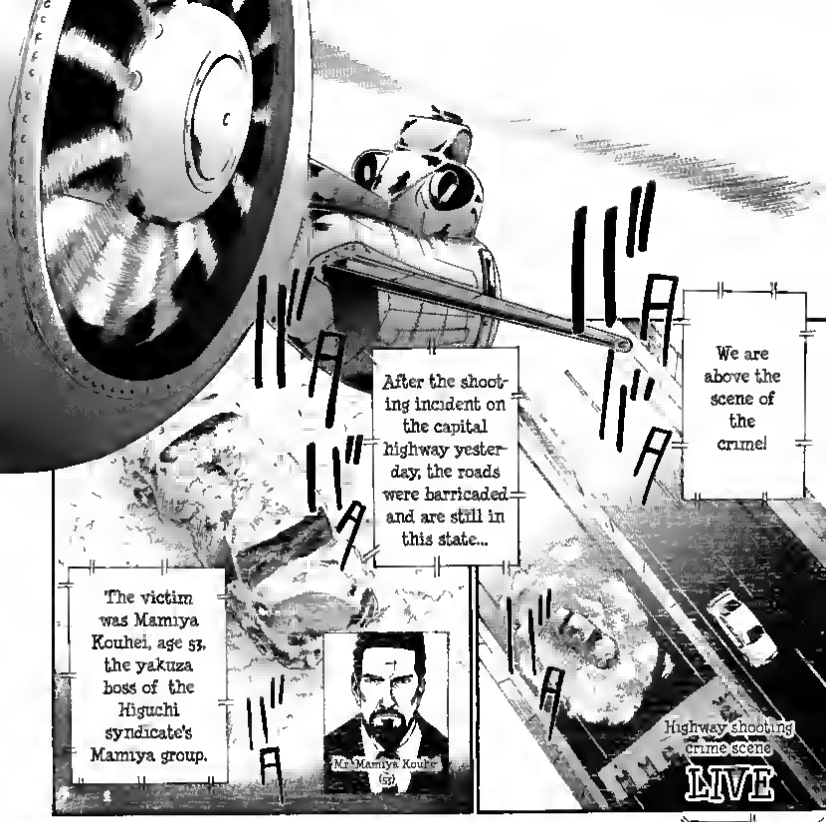


GUH...
Alo...

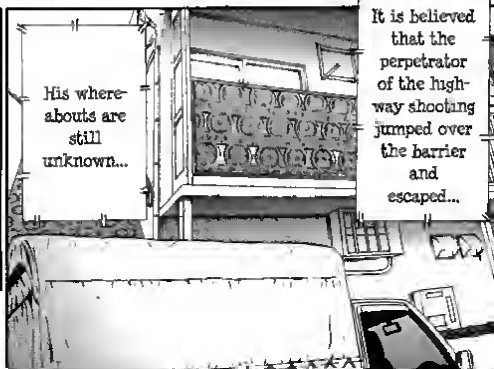
YOU IDIOT YOU TRIED TO SELL ME AND MY COCAINE PLANTATIONS OUT TO THE F.A.R.C
T/N: FARC STANDS FOR FUERZAS ARMADAS REVOLUCIONARIAS DE COLOMBIA
EH? MARCO?
WHAT WERE YOU PLANNING TO DO WITH THE MONEY? RUN AWAY TO AMERICA OR JAPAN, MAYBE?

SO YOU KILL HIM
ALONZO, IT'S YOUR PARTNER
.....
!
ドン
ガキ
!
ALON... ZO... DID YOU... KNOW?
THEN THAT... CORPSE LEAKING ITS STOMACH... WILL ALSO BECOME... OUR FUTURE...
IF HIS CHILD-HOOD... WAS... LIKE OURS...
HE WAS... A SICARIO LIKE US... WHEN HE WAS YOUNG...
THAT DRUG LORD... WE KILLED... A WHILE AGO...

IN ORDER
TO LIVE...
IN ORDER
NOT TO BE
KILLED...

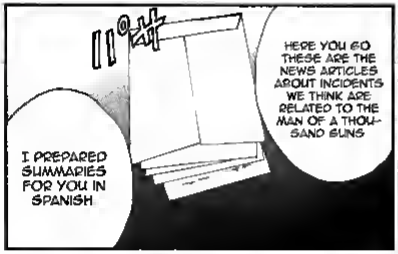

We are above the scene of the crime!
After the shooting incident on the capital highway yesterday, the roads were barricaded and are still in this state...
The victim was Mamiya Kouhei, age 53, the yakuza boss of the Higuchi syndicate's Mamiya group.
Mr. Mamiya Kouhei (53)
Highway shooting crime scene
LIVE

T/N: PART OF A BUDDHIST PRAYER, COULD BE CONSIDERED SIMILAR TO SAYING AMEN


His whereabouts are still unknown...
It is believed that the perpetrator of the highway shooting jumped over the barrier and escaped...

TO THE SANNAN FISHERIES, RIGHT?
WELL THEN, GET RID OF IT
HURRY UP
THERE SHOULD BE A DOCTOR THERE WHO CAN PRESERVE THE BODY BEFORE IT GOES IN THE FREEZER

!
WHERE WAS THAT IRANIAN EMBASSY AGAIN...?
AFTER THAT WILL BE THE TRANSPORT AND PERMIS-SION LICENSE


HERE YOU GO THESE ARE THE NEWS ARTICLES ABOUT INCIDENTS WE THINK ARE RELATED TO THE MAN OF A THOU-SAND GUNS
I PREPARED SUMMARIES FOR YOU IN SPANISH

Snack Bar

HOWEVER, THIS IS AS FAR AS I WILL COOPERATE...
I UNDER-STAND. THANK YOU, SUSIHARA-SAN

.....

ALON-CHAN... YOU DON'T HAVE SOME SORT OF DEBT OF GRATITUDE TOWARDS THAT IRANIAN, DO YOU?
DEBT OF GRATITUDE?
NOT REALLY. I JUST THOUGHT HE WAS PITIFUL, THAT'S ALL...
AND SINCE HE IS AN OUTSIDER LIKE I AM.
THEN... IS THIS YOUR ATONEMENT FOR SOMETHING...?
!
!?
BECAUSE THAT'S THE ONLY THING YAKUZA EVER VOLUNTEER FOR...
WHY...

DOESN'T ANYONE NOTICE...
新宿北警察
ACCORDING TO THE INTERNATIONAL CRIME COUNTER MEASURES DEPARTMENT'S RESEARCH, THE MAMIYA GROUP HAD A STRONG CONNECTION TO WU LONGFEI
BUT WE CAN SAY FOR CERTAIN THAT THIS WAS NOT DONE BY INEXPERIENCED PEOPLE...
SO THIS INCIDENT ALSO HAS TO DO WITH THAT ASSASSIN?
WELL WE CAN'T BE SURE...

IS IT THE HANDMADE LEAD BULLET?
NO...
MIURA-SAN, I HEARD FROM FORENSICS AT THE SITE AND THEY SAY THEY FOUND A BULLET.
HOLLOW-POINT...
THEY SAID IT WAS A NORMAL HOLLOW-POINT BULLET.
The only ones who know things like that, are those who have access to police information.
POLITICIANS WHO CAN'T BE TOUCHED, CRIMINALS WHO HARMED THEIR VICTIMS INDIRECTLY THROUGH DRUGS OR OTHER MEANS, ALL PEOPLE WHO NEVER REVEAL THEMSELVES...
ALL HIS TARGETS WERE SUSPECTS WHO THE POLICE COULDN'T GET PROOF ON AND HAD TO SET FREE.

THE MAN OF A THOUSAND GUNS...
Storage room
So it's not him...
IS A POLICE MAN!

easy going scans
www.egscans.org
Recruiting
More info in our forum!
www.egscans.org
www.egscans.com/forum
Join us!
Japanese Translators
Chinese Translators
Korean Translators
Proofreaders
Editors
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers
Artwork: LittleDevils by Kezzy

DENDROBATES

by ISHIWATA Youji and YAMANE Akihiro

Yeasy going scans
www.egscans.org

Dendrobates ch 11

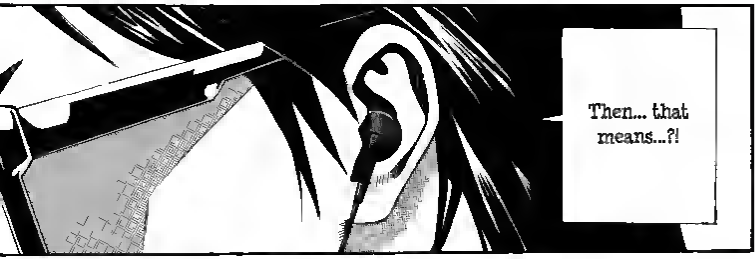
Credits

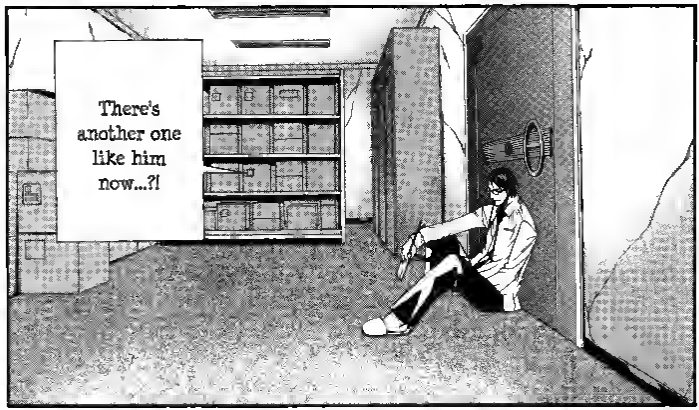
Scanner: Claudia
Translator: Talince
Proofreader: shadowmonk
Cleaner: Savino
Typesetter: chikage
QC: Claudia

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original work.

Read Online all of our releases at:

www.egScanS.org





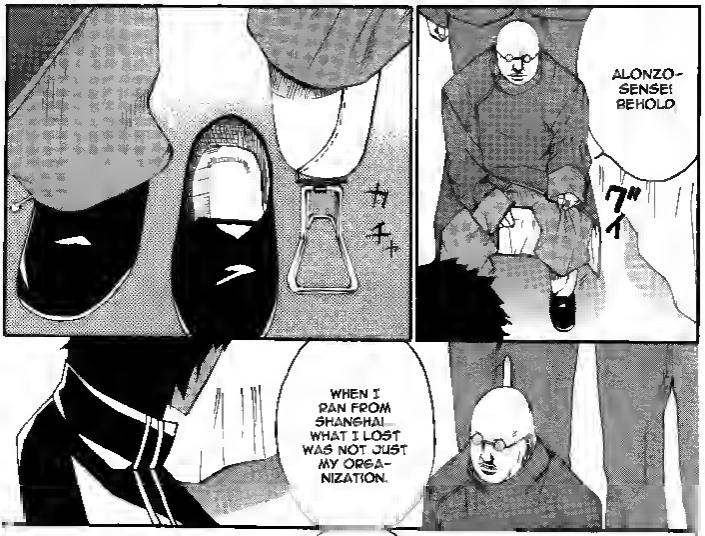
CHAPTER 11: PEDOYA ALONZO QUESTIONS

YOU'RE ALSO FACED WITH INNUMERABLE TROUBLES
Miura...
SENSAWA-SAN
DO YOU THINK YOU COULD WALK BACK WITH ME AFTER WORK TODAY?
IT'S FINE, RIGHT? THAT'S OKAY, RIGHT? YOU DON'T HAVE ANYTHING TO DO, RIGHT? YOU HAVE SOME FREE TIME, RIGHT?
SIGH
THE WAY YOU PUT IT SOUNDS OFFENSIVE THOUGH.

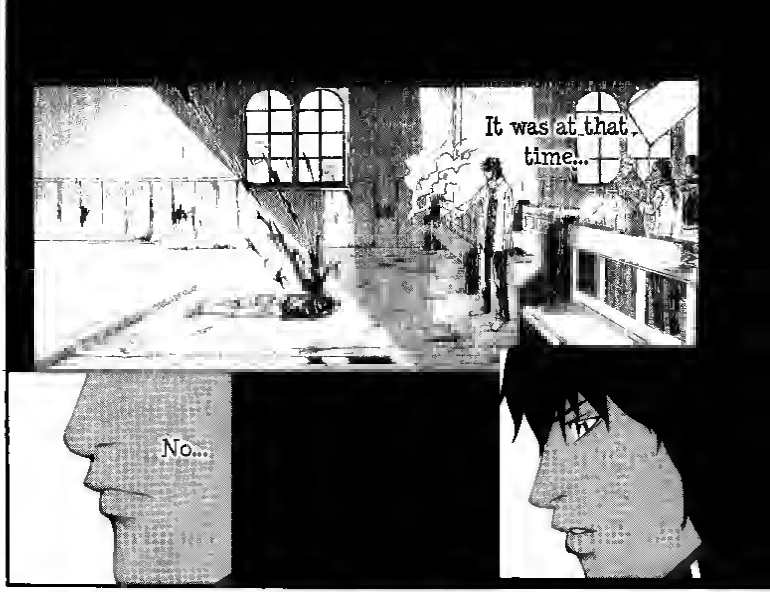
YOU'RE SAYING THAT THE TRUE IDENTITY OF THE MAN OF A THOUSAND GUNS IS A POLICE OFFICER...?
NO... THAT MAKES A LOT OF SENSE...
IF THAT MAN IS TRYING TO FIND WAYS TO GET AROUND THE LIMITS ON POLICEMEN... IF I THINK OF IT THAT WAY, IT MAKES SENSE...
THIS IS MERELY CONJECTURE, OF COURSE...
?
YOU SHOULD LEAK YOUR INFORMATION TO THE POLICE...
ALONZO-SENSEI...?
SO... WHAT DO YOU THINK WE SHOULD DO...?

!!
THE FIRST ONE TO APPEAR WILL BE... THE MAN OF A THOUSAND GUNS.
YOU'RE TELLING US TO USE OURSELVES AS BAIT...?
WHAT?! AH... YES.
I SEEM TO REMEMBER THE GUYS FROM THE GROUP IN FUJIAN WERE HOLDING ON TO A LOT OF TOKAREV PISTOLS.
BECAUSE YOU CAN'T KILL AN ENEMY YOU CAN'T SEE.
AND TO FIND LIFE AT THE BRINK OF DEATH SHOULD BE AN EASTERN ASIAN PHILOSOPHY OF YOURS, RIGHT?

TELL THEM YOU'RE GOING TO TAKE THOSE PISTOLS
!
BUT...
IF...
I LEAVE YOU IN CHARGE OF LEAKING THE INFORMATION...


ALONZO-SENSEI BEHOLD
WHEN I RAN FROM SHANGHAI... WHAT I LOST WAS NOT JUST MY ORGA-NIZATION.
FOR YOU, WHO SOLD HIS LIFE TO ME...

'FIND LIFE AT THE BRINK OF DEATH'...?! IT'S PERFECT.
EVERYONE'S HOPE IS DEAD.
DON'T YOU THINK, MAO?
Maybe from the moment I took this job...
Since when... I, too...?
Dead hope...
Or perhaps...


It was at that time...
No...

It was even before then...

!

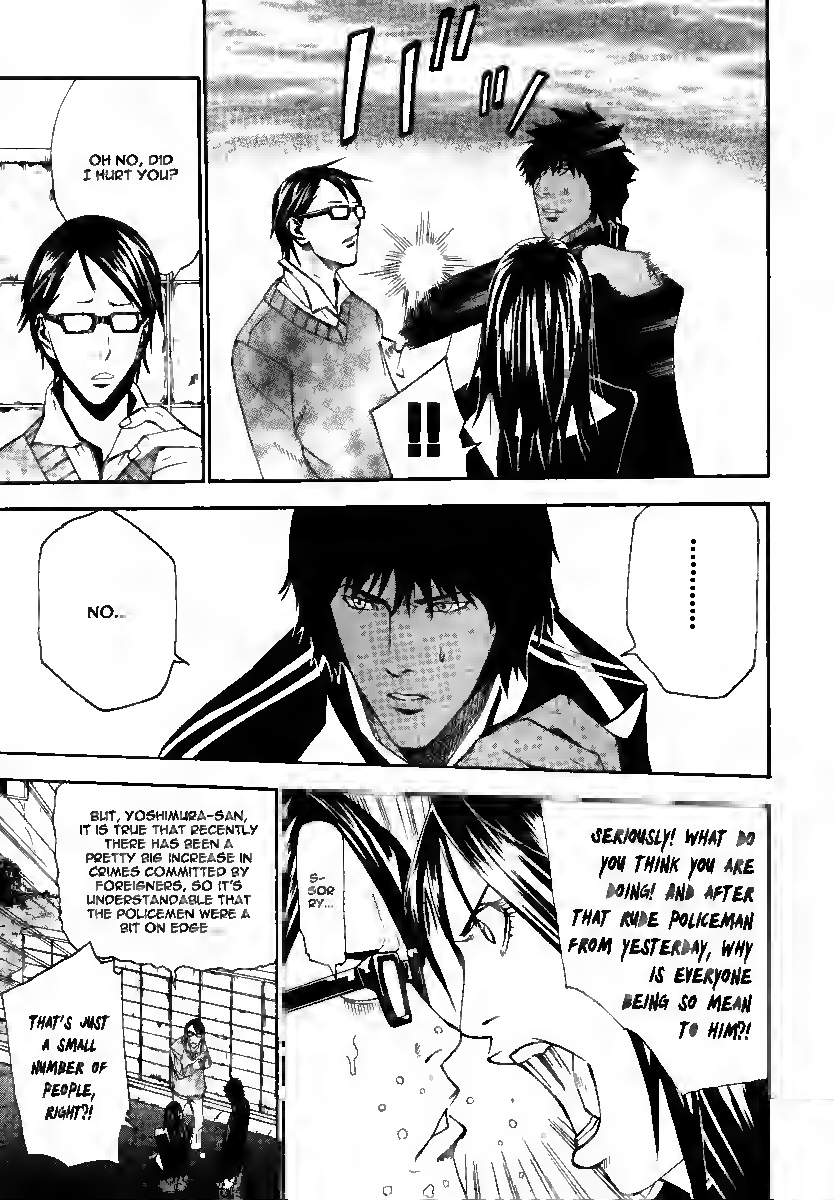
AH... HE'S BACK.

AH... YOU DIDN'T HAVE TO GO ALL THIS WAY JUST TO THANK ME...
HERE, I BROUGHT A GET WELL PRESENT.
I WANTED TO THANK YOU PROP-ERLY..

.....

AH... IT'S FINE, SO... I MEAN IT'S HEALED SO...
UM... HOW'S YOUR HAND...?

HMM.. IT'S TRUE
IT WON'T LEAVE
A SCAR
EITHER
!!


OH NO, DID I HURT YOU?
!!
NO...
.....
BUT, YOSHIMURA-SAN, IT IS TRUE THAT RECENTLY THERE HAS BEEN A PRETTY BIG INCREASE IN CRIMES COMMITTED BY FOREIGNERS, SO IT'S UNDERSTANDABLE THAT THE POLICEMEN WERE A BIT ON EDGE
THAT'S JUST A SMALL NUMBER OF PEOPLE, RIGHT?!
S-SORRY...
SERIOUSLY! WHAT DO YOU THINK YOU ARE DOING! AND AFTER THAT RUDE POLICEMAN FROM YESTERDAY, WHY IS EVERYONE BEING SO MEAN TO HIM?!

AND AREN'T JAPANESE PEOPLE INVOLVED IN THAT VIOLENCE TOO?
LIKE THAT MAN OF A THOUSAND WHATEVER IT WAS, THERE ARE SOME REAL WEIRDOES AROUND...

YEAH... IT'S TRUE...

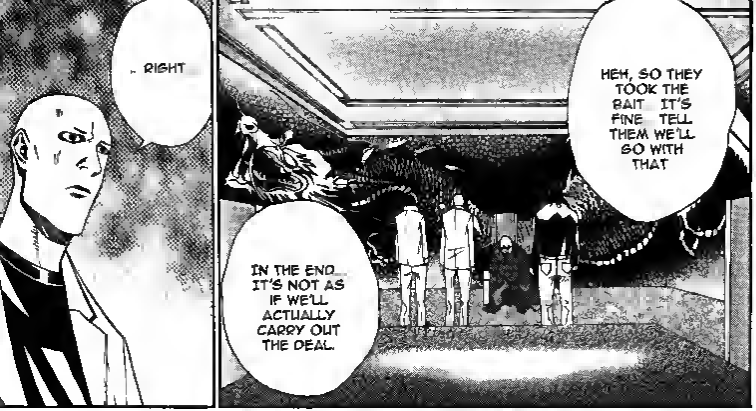
I DON'T THINK ALL THAT MUCH ABOUT IT
I KNOW I'M AN OUTSIDER HERE, SO A CERTAIN AMOUNT OF PROBLEMS CAN'T BE AVOIDED
YOUNG LADY,
ALONZO -SAN...
HM?

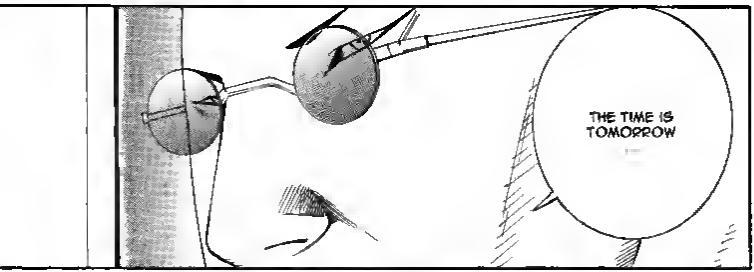
IT'S NOT GOOD FOR YOU TO GET INVOLVED WITH AN OUTSIDER LIKE ME.
SO, PLEASE DON'T WORRY ABOUT ME.

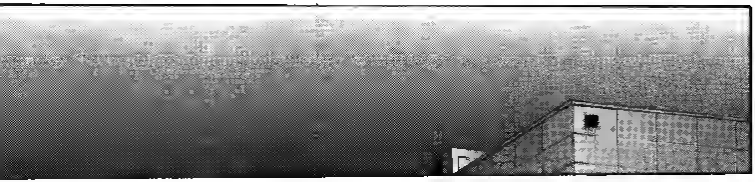
IT'S NOT FROM PITY OR ANYTHING BUT SIMPLY TO THANK YOU.
PLEASE ACCEPT A SINGLE APPLE, AT LEAST.

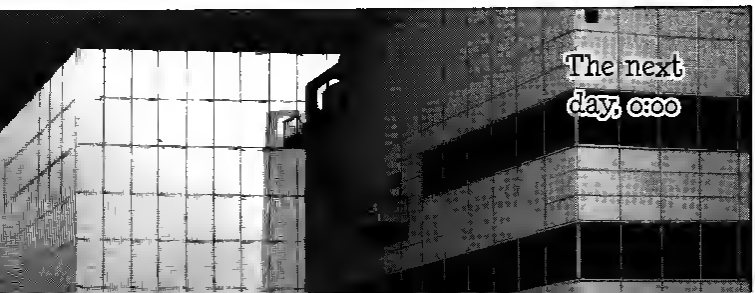
Without a single sound of a footstep
MAN OF A THOUSAND GUNS
Again...
WELL THEN!
YOU TALKED ABOUT HIM JUST NOW... 'MAN OF A THOUSAND WHATEVER IT WAS', RIGHT? I'VE ALSO HEARD ABOUT HIM...
JAPAN'S ASSASSIN. I ALSO HEARD THAT HE IS AN ASSASSIN WHO HELPS PEOPLE TAKE REVENGE
AN ALLY OF JUSTICE...?
IS HE...

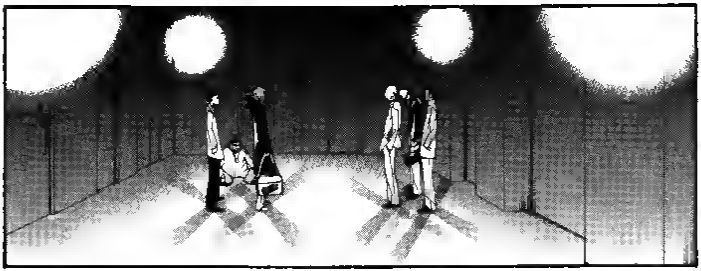
A MURDERER...
IS JUST A MURDERER
BOSS...
THE FUJIAN GUYS ARE SAYING THAT THEY WANT 300 000 YEN PER PISTOL FOR 30 OF THEM

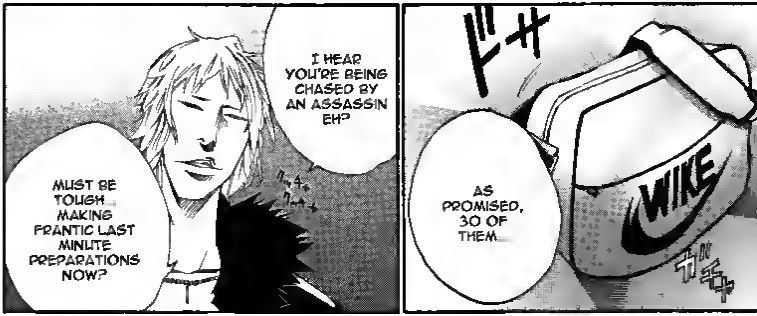

- RIGHT
IN THE END... IT'S NOT AS IF WE'LL ACTUALLY CARRY OUT THE DEAL.
HEH, SO THEY TOOK THE BAIT. IT'S FINE. TELL THEM WE'LL GO WITH THAT


THE TIME IS TOMORROW

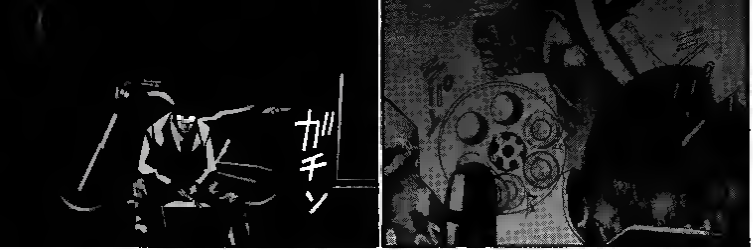



The next day, 0:00




I HEAR YOU'RE BEING CHASED BY AN ASSASSIN EH?
MUST BE TOUGH MAKING FRANTIC LAST MINUTE PREPARATIONS NOW?
ドサ
AS PROMISED, 30 OF THEM
NIKE

SHUT THE FUCK UP!


ガチン

I can't see them clearly at this distance, but it's obvious these guys are dangerous.
HEAD-QUAR-TERS IT'S JUST AS WE WERE TIPPED OFF
UNDER-STOOD HOLD YOUR CURRENT POSITION

Everyone, at the ready!
GOT IT!
Wait for the signal—
TOMASHI CAMERAS
トマシカメラ

easy going scans
www.egscans.org
Recruiting
More info in our forum!
www.egscans.org
www.egscans.com/forum
Join us!
Japanese Translators
Chinese Translators
Korean Translators
Proofreaders
Editors
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers
Artwork: LittleDevils by Kezzy

DENDROBATES

by ISHIWATA Youji and YAMANE Akihiro

Yeasy going scans
www.egscans.org

Dendrobates ch 11

Credits

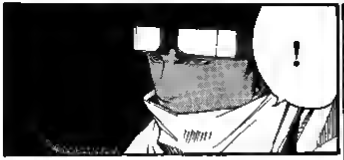
Scanner: Claudia
Translator: Eiji_Furuki
Proofreader: Tallnice
Cleaner: Savino
Typesetter: chikage
QC: Claudia

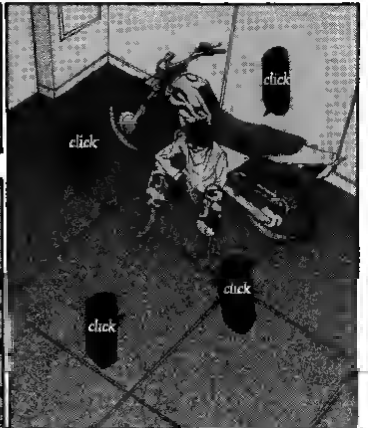
If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original work.

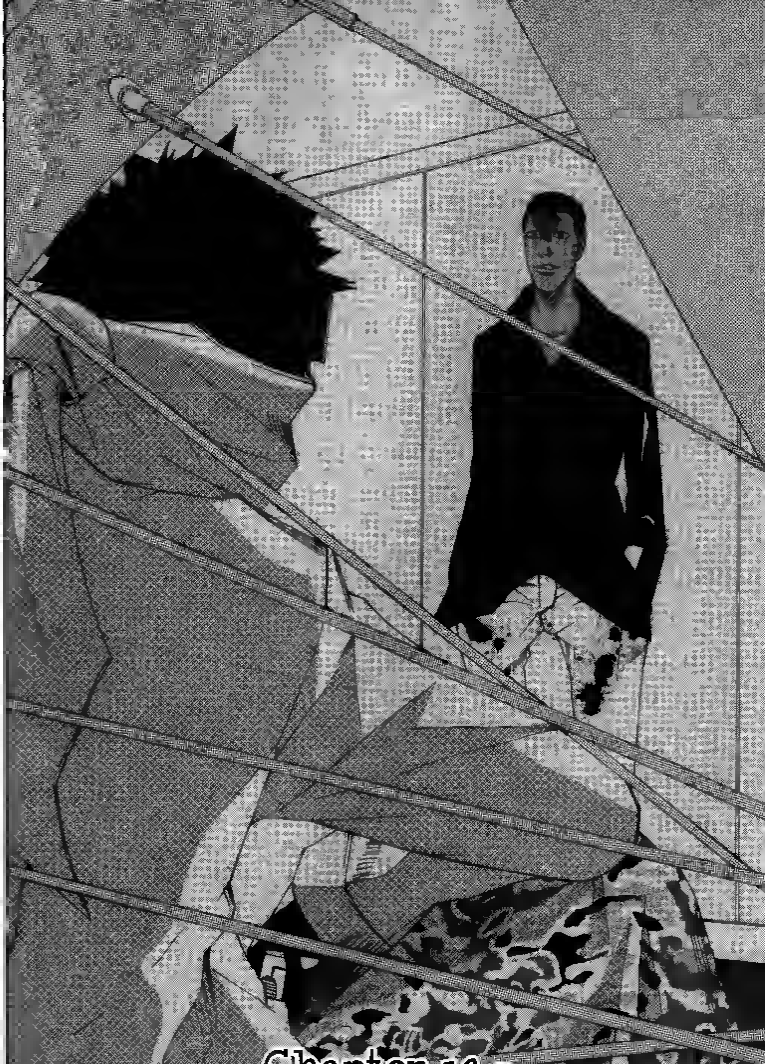
Read Online all of our releases at:

www.egScanS.org

CHAPTER 12 ALONZO PEDOYA DANCES ON THE POINT OF DEATH







Chapter 12 - ALONZO PEDOYA DANCES ON THE POINT OF DEATH

MAR.. CO..
It's not like you... Alonzo ....
If you tamper with your gun, your luck won't hold up
Or you'll be killed...
You better run away...
I ALREADY RAN AWAY... THANKS TO THE GUERILLAS CRUSHING THE ORGANIZATION I CAME ALL THE WAY TO THIS COUNTRY...
BUT DESPITE THAT, NOTHING CHANGED...
カチャ
WHERE DO I RUN...?

I'M A SICARIO.
IN THE END.. I CAN'T RUN AWAY FROM THAT
SO WHY DON'T I SHOW THEM.
HOW GOOD THE SKILLS OF A JAPA-NESE SICARIO CAN BE..?
..BROTHER.

!
A SUSPICIOUS MAN...?! HE'S NOT JUST A DRUNK, RIGHT...?
RETURNING FROM A FUNERAL OR SOMETHING...
Chief, there is a suspicious man dressed in black approaching the scene...
!?
...?! HUH...?
NO, HIS STEPS ARE VERY STEADY...
I'M NOT SURE WHAT'S HAPPENING, BUT I CAN SEE A BUNCH OF CHINESE MEN ASSEMBLING...
ALL UNITS, PREPARE TO ENGAGE. CHANGE INTO YOUR BULLET PROOF VESTS
WHAT...?
CHIEF! SOMETHING LOOKS STRANGE...!

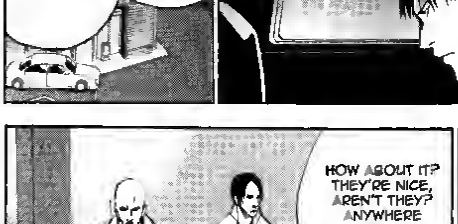
WHO KNOWS THAT'S SOMETHING I CAN'T ANSWER
WHAT IS... MIURA DO YOU THINK HE'S THAT ASSASSIN YOU'RE LOOKING FOR?

ASSIS-TANCE DETEC-TIVE!?
DRESSED ALL IN BLACK...

OUR MISSION THIS TIME ARE THE MEMBERS OF THE DRAGON GROUP, SO YOU BETTER NOT FORGET THAT AND DISAPPEAR SOMEWHERE IN THE CRIME SCENE
LET ME WARN YOU, THIS IS A CASE FOR THE INTERNA-TIONAL CRIME COUNTER MEASURES DIVISION.

AND ANOTHER THING... NO SMOKING IN THE CAR.
I DIDN'T LIGHT IT

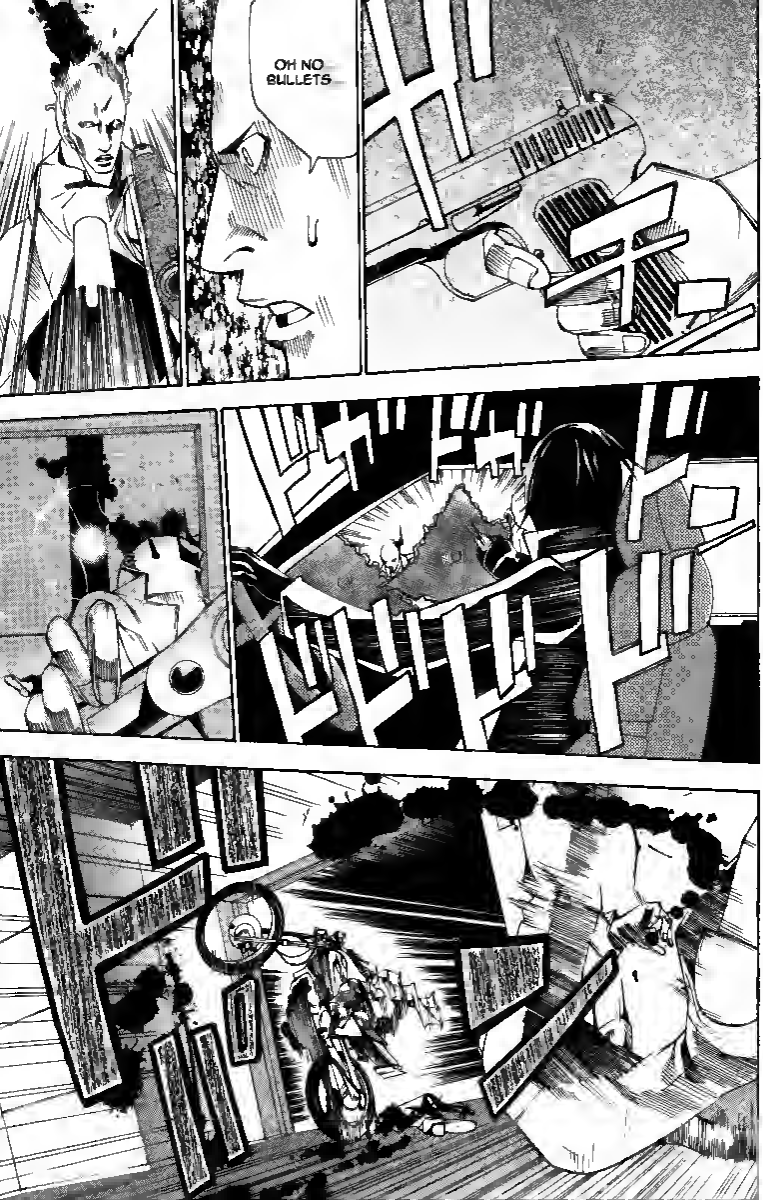
RIGHT...

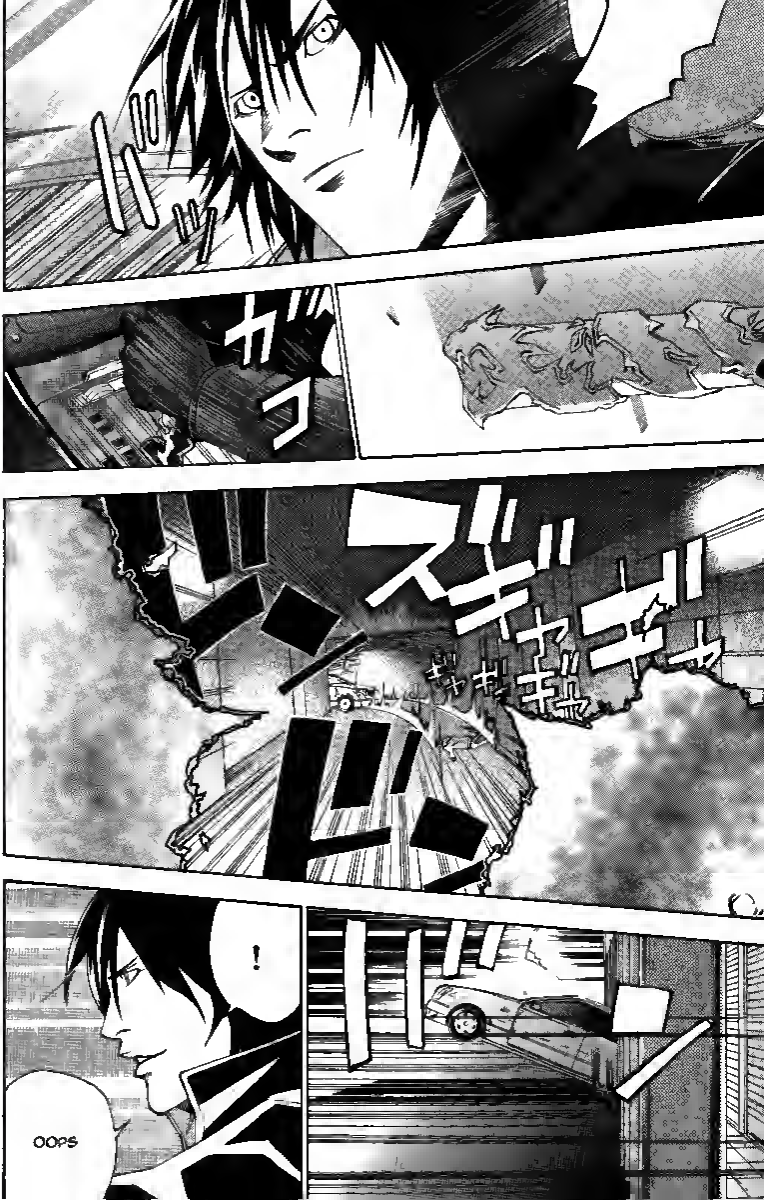

HOW ABOUT IT? THEY'RE NICE, AREN'T THEY? ANYWHERE ELSE AND THEY'D BE 500.000 YEN EACH.

THERE'S NO LOSS, EVEN IF IT'S A BAD DEAL, AFTER ALL, HE USED TO BE VERY INFLUENTIAL IN SHANGHAI, SO HAVING HIS FAVOUR MEANS POWER.
GIVE MY REGARDS TO MASTER WU.

IF WE DO BUSINESS AGAIN...
THE BULLETS ARE SOLD SEPARATELY.
WE CAN'T PROVIDE THAT SERVICE.
WHAT ABOUT THE BUL-LETS...?
!?
HUH?!
カッ
シャ
ガリガリガリガリ

HUH?
EH?
INCOMING..!!
UGH
HUH?
FUCK KKK!


OH NO
BULLETS

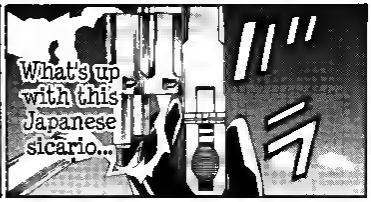

ガコ
ズギャギャギャ
ビン
!
OOPS

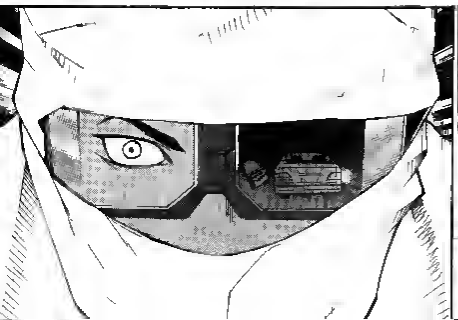
POLI-
スッ
MM.....

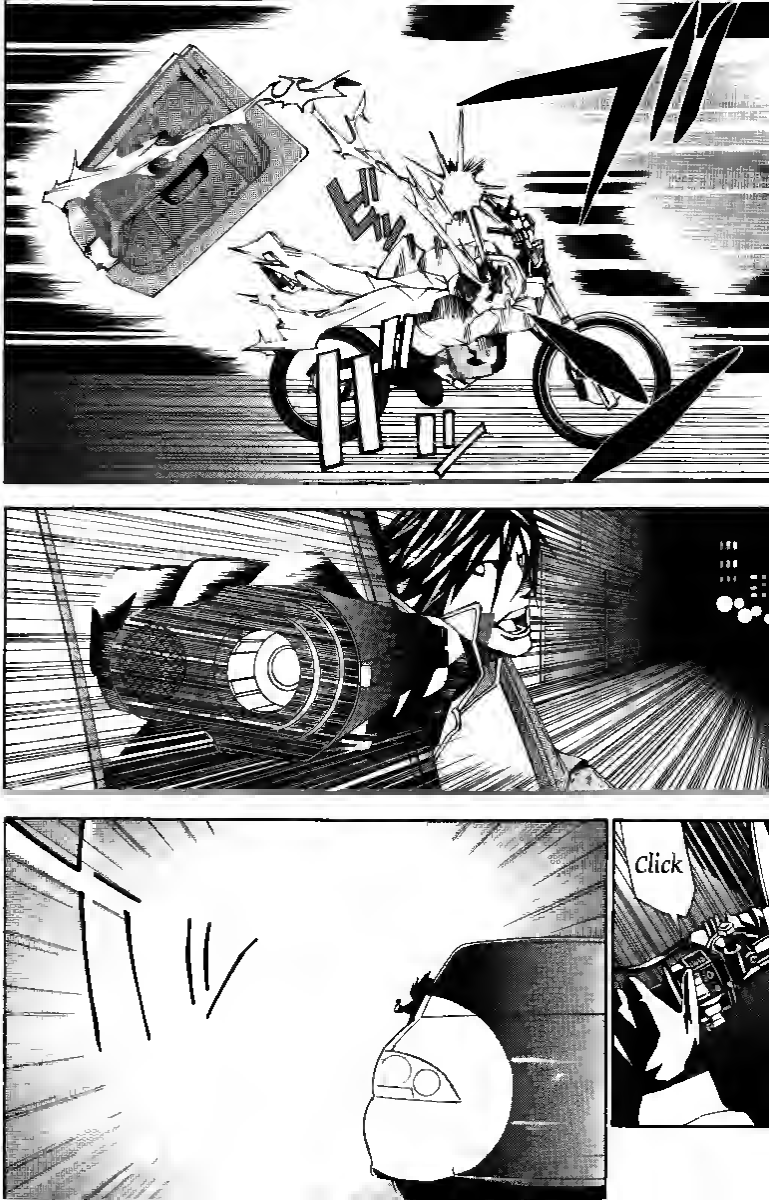
ASSISTANT DETECTIVE.

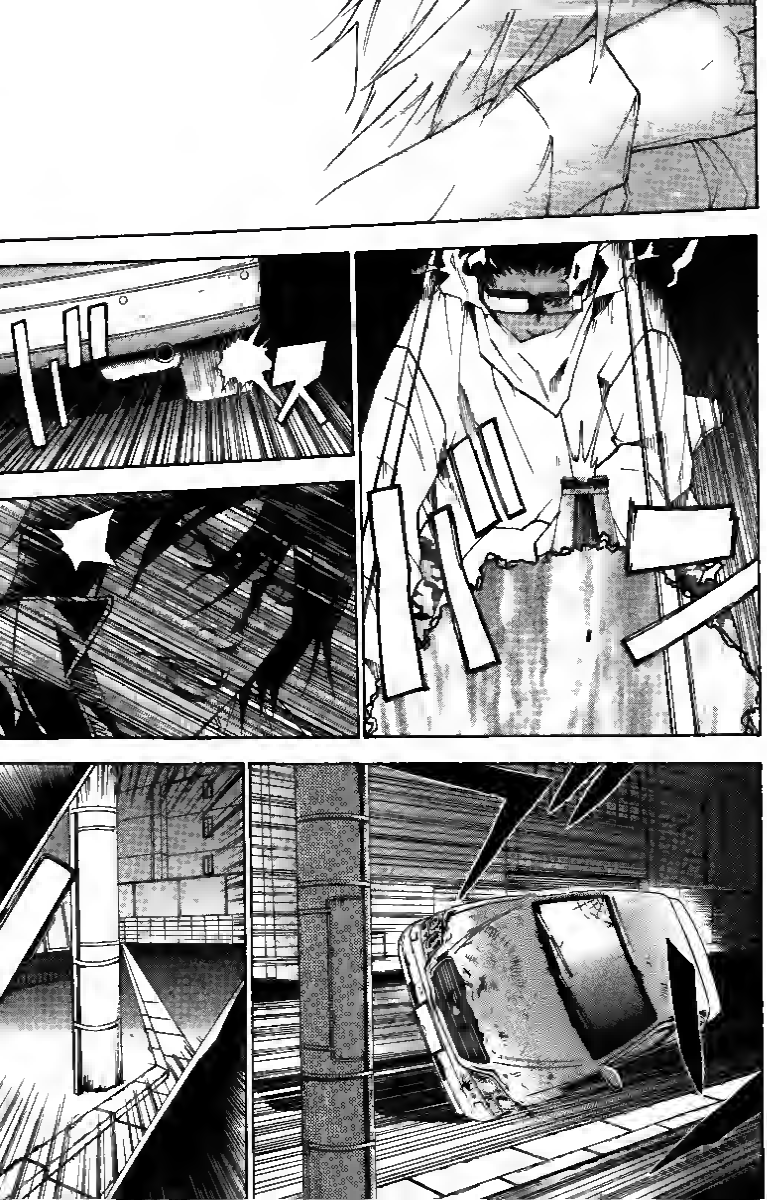
UWAH!
AGAIN.
Shit...
.....
I couldn't shoot again...
ARE YOU ALL RIGHT MIURA-SAN?
HEY TAKE A LOOK INSIDE THE BUILDING
CONTACT THE DISTRICT HEADQUARTERS AND FOLLOW THOSE GUYS NOW...! AH... SHIT... I SHOULD HAVE CALLED THE SPECIAL CRIMES TASK FORCE...

Is he just going to turn tail and run?

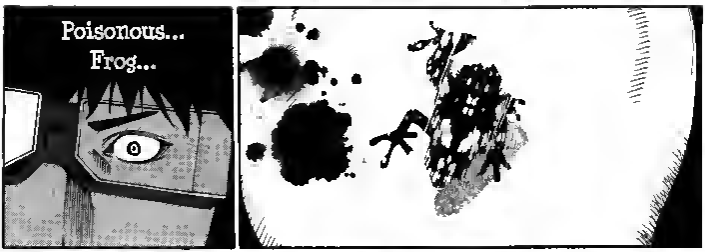

What's up with this Japanese sicario...

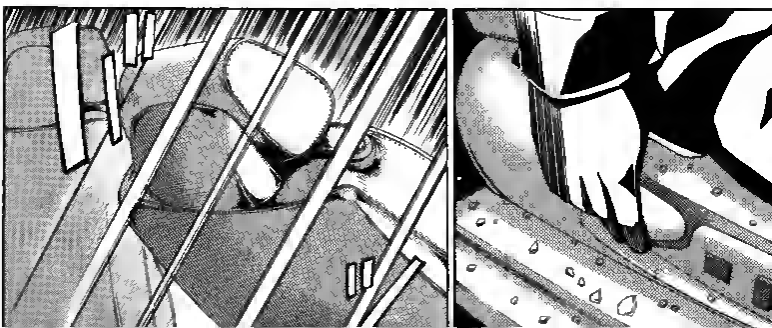



Click



A THOUSAND GUNS...
IT'S MY...
WIN...


Poisonous...
Frog...



DENDROBATES

by ISHIWATA Youji and YAMANE Akihiro

Yeasy going scans
www.egscans.org

Dendrobates ch 13

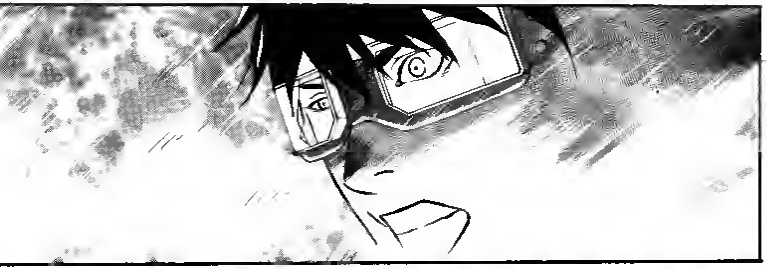
Credits

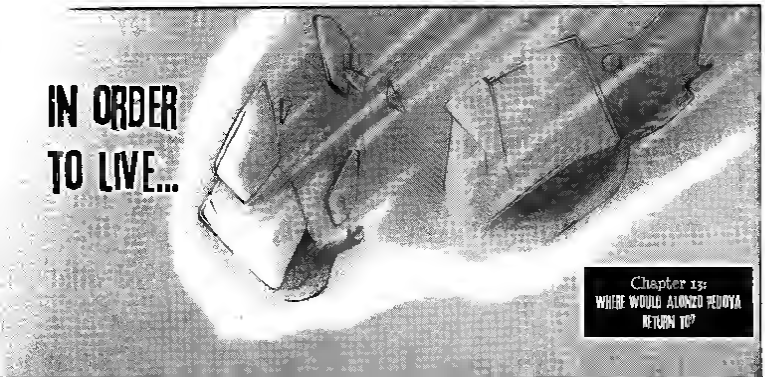
Scanner: Claudia
Translator: GenHonshi
Proofreader: Phade
Cleaner: Savino
Typesetter: chikage
QC: Claudia

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original work.

Read Online all of our releases at:

www.egScanS.org





Chapter 13:
WHERE WOULD ALONZO FUJOYA
RETURN TO?

Chapter 13: WHERE WOULD ALONZO PEDOYA RETURN TO?

ドドドドド
Gya!
ズドドド
バババ
AAA
ダダダダ
ズバーン
DAMN IT... HOW DID THOSE GUERRILLAS FIND OUT ABOUT OUR HIDEOUT?!
BOSS... YOU HAVE TO ESCAPE FROM HERE, THIS PLACE IS DONE FOR!

BOSS...?
AFTER ALL, IT WAS YOUR BOSS WHO SOLD US THE INFORMATION ABOUT THIS PLACE...
YOU SHOULD KNOW THAT YOUR BOSS HAS ALREADY FLED FROM HERE!

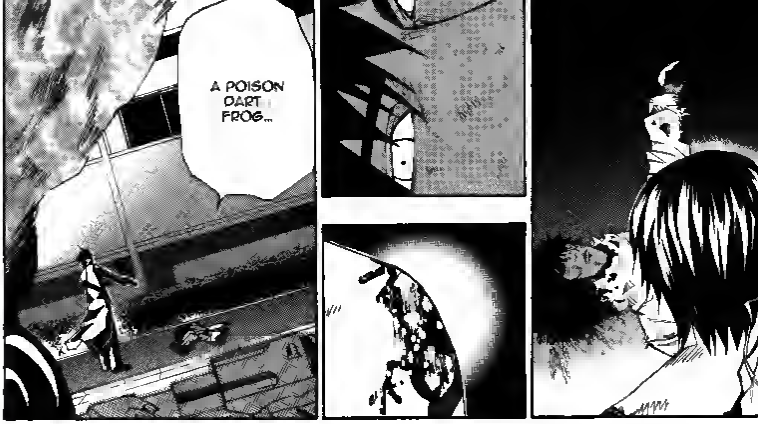
This isn't surprising...
He sold all of you out under the condition that we overlook his escape!
IDIOTS...
The thieves...
and the victims of theft...
Tomorrow, the thieves will also become victims of theft and the cycle will continue.
There's no difference...
After all

This is a country of victims...
HAH
HAH
HAH
A country of fools...
W-WAIT...! HERE...!
I'LL SHARE HALF OF THIS CASH WITH YOU! THESE ARE REAL U.S DOLLARS, YOU SEE...!

GAH...
WAI-
!
This man is also... the same as me... In order to live, in order avoid to be killed...
That's all... He thinks...
Ah... I see...

He only thinks about those things...
ゴゴゴ
...

チャカ
WU-SAN... IT'S ME...
Ring-Ring
Pip...
Dial
Dial
Tu...
Tu...
Tu...
Tu...
PLEASE RUN AWAY !
THE MISSION ENDED IN FAILURE...

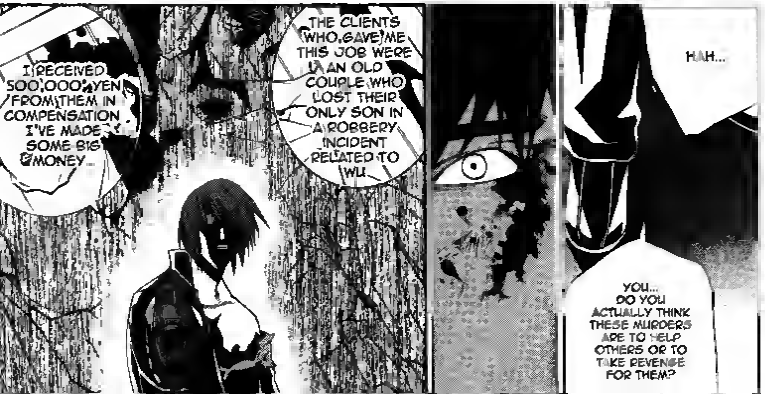

A POISON DART FROG...

YOU... THAT TATTOO... ARE YOU... DENDROBATES?

AS WELL AS...
AN AVENGER...?
WHY...? WHY ARE YOU... IN JAPAN...?
I'VE ONLY HEARD STORIES... ABOUT YOU... NO ONE... KNOWS OF YOUR WHERE-ABOUTS... A PHANTOM SICARIO*...

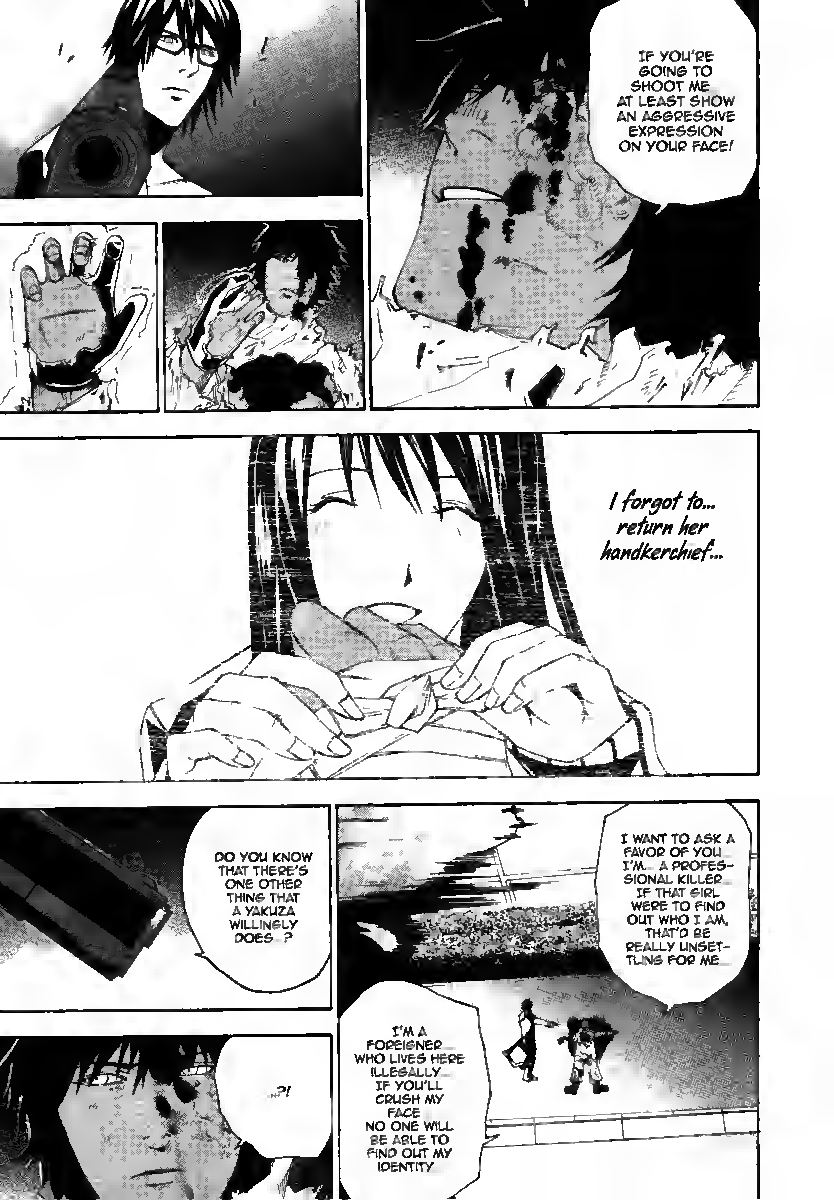
Note*: "Sicario"- A professional hitman adept in assassination, kidnapping, bombing.

*Note Around $6 300 USD


I RECEIVED 500,000*YEN FROM THEM IN COMPENSATION I'VE MADE SOME BIG MONEY...
THE CLIENTS WHO GAVE ME THIS JOB WERE AN OLD COUPLE WHO LOST THEIR ONLY SON IN A ROBBERY INCIDENT RELATED TO WU.
HAH...
YOU... DO YOU ACTUALLY THINK THESE MURDERS ARE TO HELP OTHERS OR TO TAKE REVENGE FOR THEM?

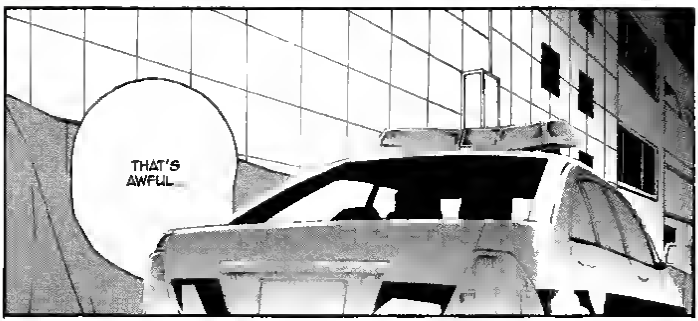
THEN, THOSE MISERABLE HUMANS BECOME MY CLIENTS...
THE PEOPLE WHO ARE IN MISERY AND IN NEED OF EXTRAJUDICIAL ASSISTANCE COME TO ME..
THAT'S WHY NO MATTER WHAT YOU MAY SAY...
A KILLER IS A KILLER...

Note Yes, he says "Senkawa", not "Sengawa."

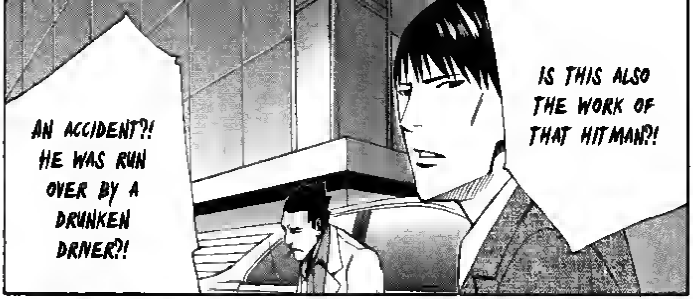

IF YOU'RE GOING TO SHOOT ME AT LEAST SHOW AN AGGRESSIVE EXPRESSION ON YOUR FACE!
I forgot to... return her handkerchief...
DO YOU KNOW THAT THERE'S ONE OTHER THING THAT A YAKUZA WILLINGLY DOES ?
I WANT TO ASK A FAVOR OF YOU I'M... A PROFESSIONAL KILLER... IF THAT GIRL WERE TO FIND OUT WHO I AM, THAT'D BE REALLY UNSETTLING FOR ME...
...?!
I'M A FOREIGNER WHO LIVES HERE ILLEGALLY... IF YOU'LL CRUSH MY FACE NO ONE WILL BE ABLE TO FIND OUT MY IDENTITY

THEY SEEK THEIR OWN PL_CE OF DEATH...
ドン

DAMN IT...!
EVERY LAST ONE OF THEM... THEY'RE ALL SO INCOMPETENT...!
GAH...
I'M GOING TO BE KILLED...
I... I DON'T WANT TO DIE...
GUH...

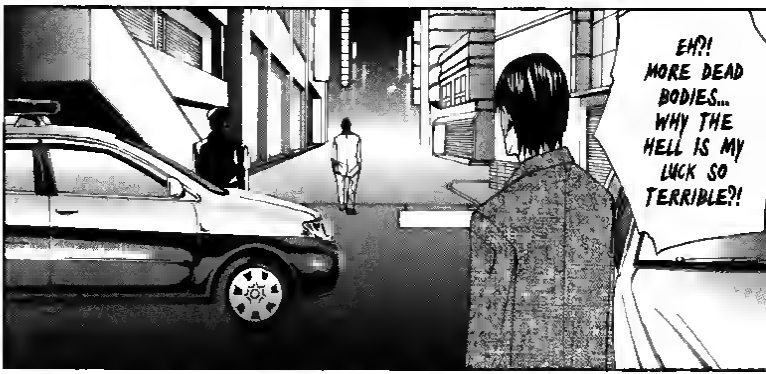

THAT'S AWFUL...

...
IT WON'T BE POSSIBLE TO IDENTIFY HIS FACE...
THIS GUY... A FOREIGNER, HUH?
AREN'T YOU GOING TO TAKE A LOOK AT THE CORPSE, MIURA-SAN...?
?!
WHAT?! YOU'VE DISCOVERED WW'S CORPSE...?!


AN ACCIDENT?! HE WAS RUN OVER BY A DRUNKEN DRIVER?!
IS THIS ALSO THE WORK OF THAT HITMAN?!

MIURA-SAN...

DON'T TOUCH THE CORPSE UNTIL I ARRIVE...
HOW DID THAT HAPPEN?! ANYWAY... WE'LL TRY TO GET THERE SOON... TELL ME THE LOCATION...


EH?! MORE DEAD BODIES... WHY THE HELL IS MY LUCK SO TERRIBLE?!

新宿北警察署
HE LEFT THE APART-MENT?
YES... I WENT OVER THERE TO PROPERLY GIVE HIM MY THANKS, BUT...
I WONDER IF IT'S BECAUSE OF MY EXCESSIVE MEDDLING...
NO WAY... HE PROBABLY JUST WENT BACK TO HIS COUNTRY, RIGHT? HE MUST HAVE GONE TO VISIT HIS PARENTS OR SOMETHING...
YEAH... THAT'S RIGHT... THAT SOUNDS REASON-ABLE... GOOD FOR HIM...
THAT GUY... FOR SOME REASON, HE LOOKED REALLY LONELY...

Building Name: Northern Shinjuku Police Station

IN WHAT COUNTRY IS COLOMBIA LOCATED?
I'M NOT VERY GOOD AT GEOGRAPHY...
!?

DENDROBATES

by ISHIWATA Youji and YAMANE Akihiro

easy going scans
www.egscans.org

Dendrobates ch 14

Credits

Scanner: Claudia
Translator: GenHonshi
Proofreader: Phade
Cleaner: Tudelu
Typesetter: chikage
QC: Claudia

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original work.

Read Online all of our releases at:

www.egScanS.org

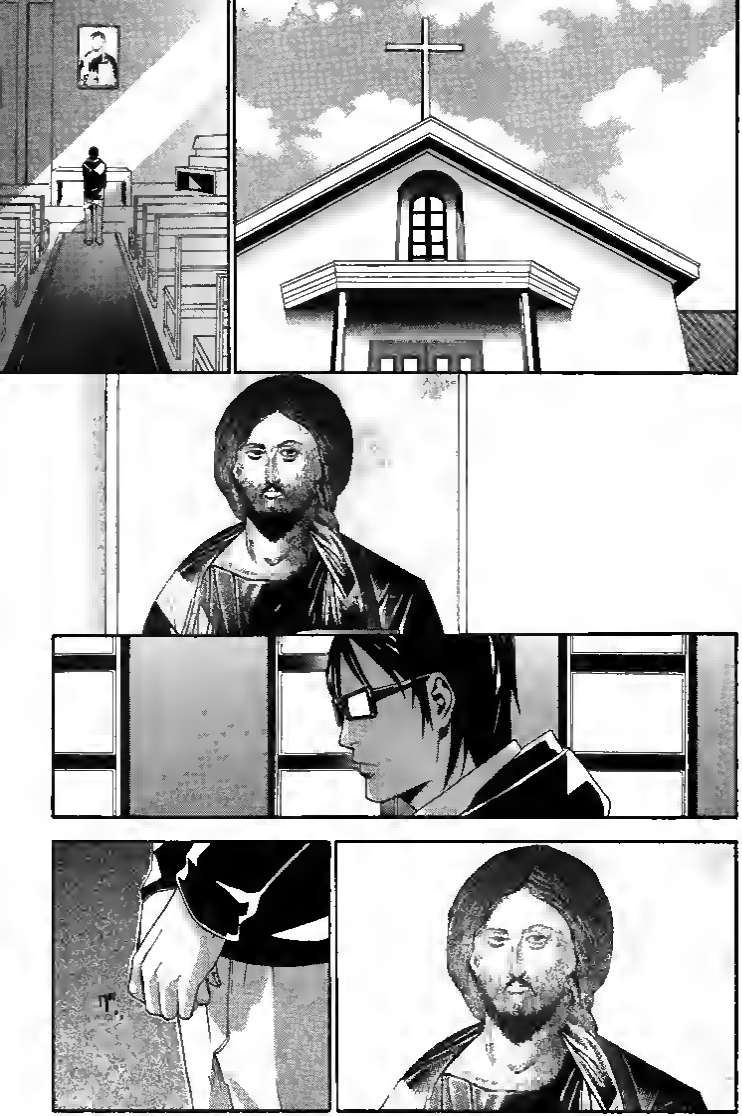
-WARNING-

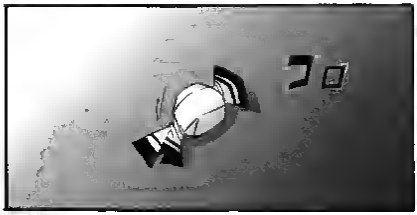
MATURE CONTENT

PARENTAL APPROVAL

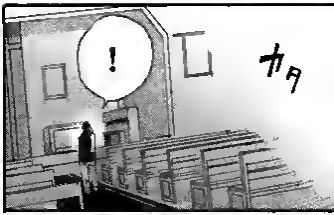
Chapter 14:
GOD EXISTS IN THE HEAVENS

Chapter 14: GOD EXISTS IN THE HEAVENS



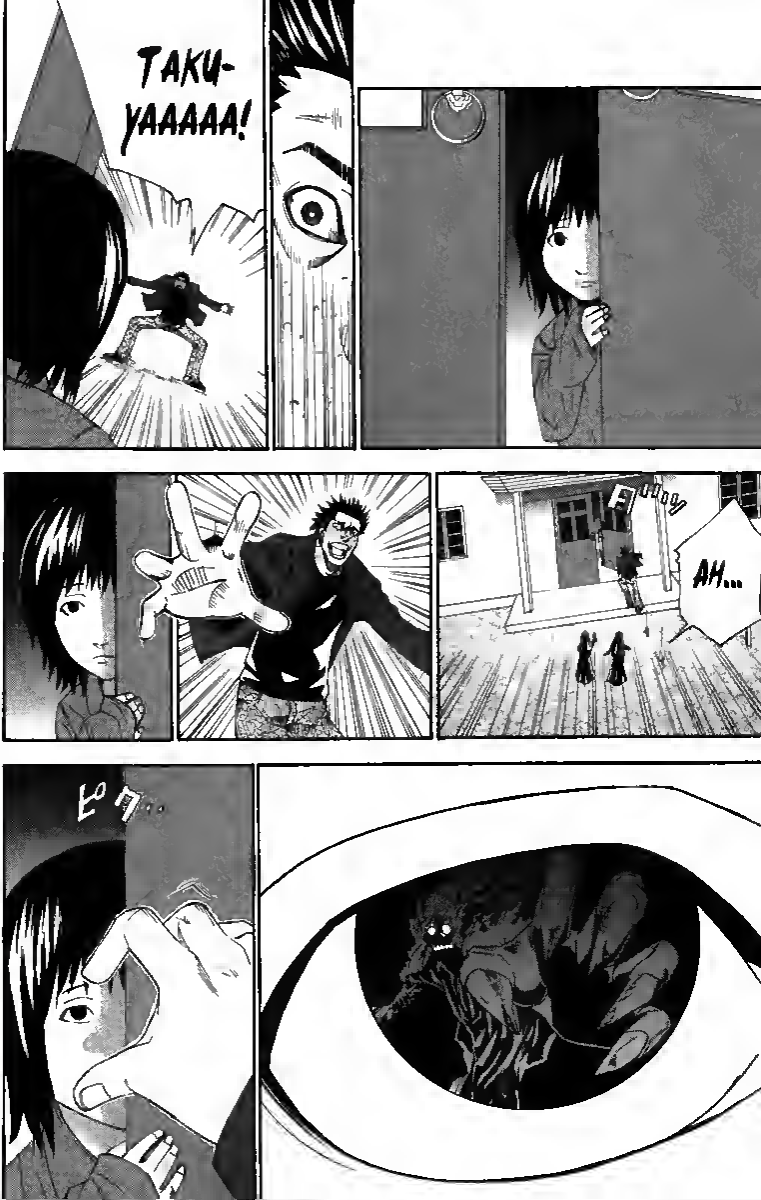


SFX: ROLL



SFX: DROP

ARE YOU ONE OF THE KIDS THAT LIVE IN THIS CHURCH?
DON'T MAKE A SCENE! AS IF YOU COULD BE TAKUYA-KUN'S FATHER...
!?
DON'T JOKE AROUND WITH ME! I'M HIS FATHER!
PLEASE GO AWAY! THAT CHILD IS ALREADY A PART OF OUR CHURCH.
AWESOME! SHE'S LOOKS GREAT FOR A HAG IN HER FORTIES...
!!
WHY WOULD YOU CALL HER THAT? THE SISTER IS STILL IN HER 40'S, YOU KNOW!
HA... HAG...?
I'VE HAD ENOUGH! IF YOU DON'T TAKE ME TO THAT BRAT, I'M GONNA KILL YOU, OLD HAG!


TAKU-
YAAAAA!
AH...
ピク..

I'M SENGAWA FROM THE NORTHERN SHINJUKU POLICE STATION... WHAT'S ALL OF THIS NOISE ABOUT?
SENGA-WA-SAN
HE CAME TODAY, HUH...
WHAT THE ...? BASTARD... ARE YOU A DETEC-TIVE?!
NO I'M FROM THE ACCOUNTING DEPARTMENT...
ACCOUNT-ING, HUH?
IF YOU DON'T FEEL LIKE TALKING WITH SOMEONE FROM ACCOUNTING, SHALL I CALL A DETECTIVE FOR YOU?

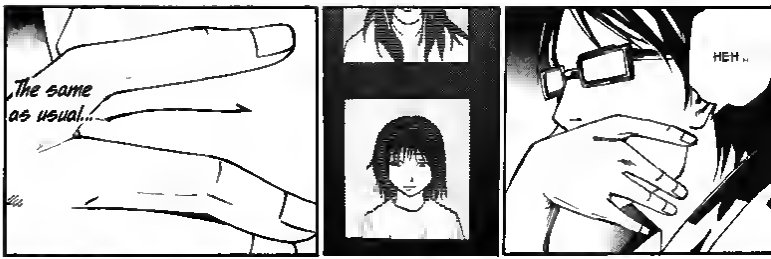
I'LL COME TO SEE YOU AGAIN, TAKUUUUU...!
TCH
HYAHAHAHA HAHAHA...
SUICIDE...?
HE WAS A COMPANION OF THAT CHILD'S, TAKUYA-KUN'S MOTHER... WHOM COMMITTED SUICIDE.
YOU REALLY SAVED US THERE, SENSAWA-SAN.
DON'T MENTION IT... BUT THAT HOODLUM... WHO EXACTLY IS THAT MAN?

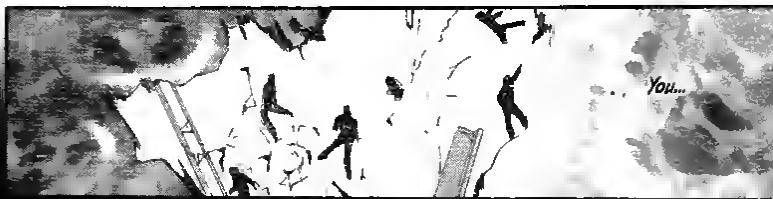
SHE WAS A WEAK PERSON... SHE REALLY WASN'T CAPABLE OF LIVING WITHOUT A MAN TO SUPPORT HER...
IT TOOK US THREE DAYS, BUT WE ARRIVED THERE TO TAKE THAT CHILD UNDER OUR PROTECTION. HE HAD BEEN SITTING THER IN FRONT OF HIS MOTHER'S HANGING BODY THE ENTIRE TIME..
In the end, she ended up sticking to that Yakuza guy... He's terribly violent...
FURTHERMORE, THAT MAN
.....
NOW THAT THE MOTHER HAS PASSED.. WHY DOES HE LINGER AFTER THAT CHILD?
HYA HA
HYA HA
HYA HA

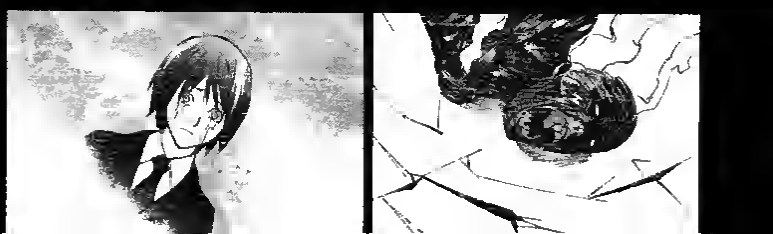
UHAH
UHOH
HYAHA
IT'S NOT ENOUGH ...
THIS ISN'T ENOUGH...
TAKUUU...
THIS ISN'T ENOUGH TO SATISFY ME

I'M GIVING YOU MY CARD. IF THAT MAN COMES HERE AGAIN, PLEASE CONTACT ME
THANK YOU VERY MUCH!
Notice
This is probably my favorite town. I'll protect it!
Accounting Department
Policeman.
Sengawa Junichirou
!
THE DAY THAT CHILD'S MOTHER PASSED AWAY, IT WAS ALSO RAINING..
THAT REMINDS ME...
HE JUST.. COMES HERE TO VISIT NOW AND THEN SINCE THE GRAVESITE IS NEAR OUR CHURCH
DUE TO AN INCIDENT THAT HAPPENED DURING HIS CHILDHOOD, HE LOST HIS PARENTS WHOM WERE BOTH CATHOLIC...
ISN'T IT UNUSUAL TO FIND A CHRISTIAN AMONG THE POLICE-MEN...?
THAT GUY ISN'T A CHRISTIAN..
EH?!
WELL THEN, I'LL TAKE MY LEAVE...
YES, HE'S A VERY CALM AND CONSIDERATE PERSON...
SENGAWA-SAN REALLY IS A POLICEMAN, HUH..
He doesn't look like one!

Mihoko Age: 28
Takuya Age: 7
HE ADMITTED TO THE ACTS OF DOMESTIC VIOLENCE... HE WAS SENT TO THE PROSECUTOR REGARDING THE SUICIDE INCIDENT AS WELL...
THAT'S IT, HUH...?

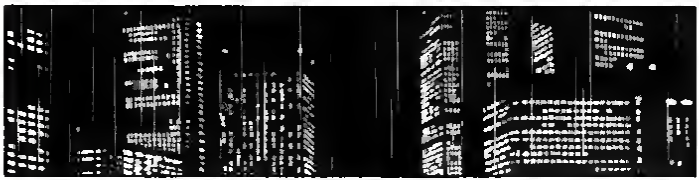

The same as usual...
HEH..


You...



THE ONE WHO EXISTS IN THE HEAVENS...
ARE YOU JUST GOING TO KEEP WATCHING...?
HE RAN AWAY FROM HERE UNHOOKED... AND... A FRUIT KNIFE HAS GONE MISSING...
YES, IT'S SENGAWA... YOU'RE THE SISTER FROM BEFORE...?
Click Click
PLEASE USE THE POWER OF THE POLICE TO DO SOMETHING...!
EH?! TAKUYA-KUN WHAT...?!
!

YOU CAN LEAVE IT TO ME, SISTER



!?

Gulp
DAMN.. THAT BITCH

I'M GONNA SET THAT CHURCH ON FIRE!

バチ
ハァハァ...
ハァ...
スリッ
NOTHING MATTERS TO ME ANY-MORE...
SHIT...
THAT HURTS...!
!?
バリ
IT FEELS THE BES-...
TAKUMI...
I WAS GONNA COME GET YOU, YOU KNOW!
YOUR...
YOUR HOLE...

IT SEEMS IT'S TRUE AFTER ALL... GOD IS ONLY WATCHING US...
ONE'S OWN BODY
THAT'S THE ONLY THING THAT CAN PROTECT US
HEY... THAT GUY...
FOR A KID LIKE YOU HE'S A BIT TOO MUCH TO HANDLE, HUH?
……!?……

IF IT'S ME, I CAN KILL HIM IN ONE SHOT, HOWEVER..
A MAN LIKE ME... DOESN'T WORK FOR FREE...
WHAT THE FUCK ARE YOU DOING?!

FORGET ABOUT EVERY-THING...
ABOUT TODAY, AND ALSO... ABOUT EVERY-THING THAT HAS HAPPENED IN THE PAST...
!
IF YOU DON'T...
YOU WILL BECOME LIKE ME...
ドチャ
ドク

UAAH...
UAAAA
AAH...

DENDROBATES

by ISHIWATA Youji and YAMANE Akihiro

easy going scans
www.egscans.org

Dendrobates ch 15

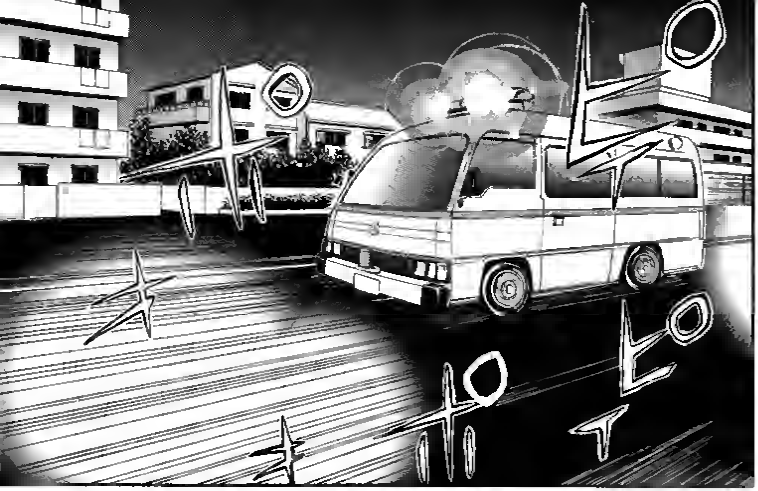
Credits

Scanner: Claudia
Translator: GenHonshi
Proofreader: Phade
Cleaner: xxOljenkaxx
Typesetter: chikage
QC: Claudia

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original work.

Read Online all of our releases at:

www.egScanS.org



Chapter 15:
YOU'LL SEE THAT FIGURE OVER THERE

!?
AFTER CROSSING THROUGH THE NEXT INTERSECTION WE'LL REACH THE HOSPITAL, SO...
YAH...!
UWAH...!
WHA-...?

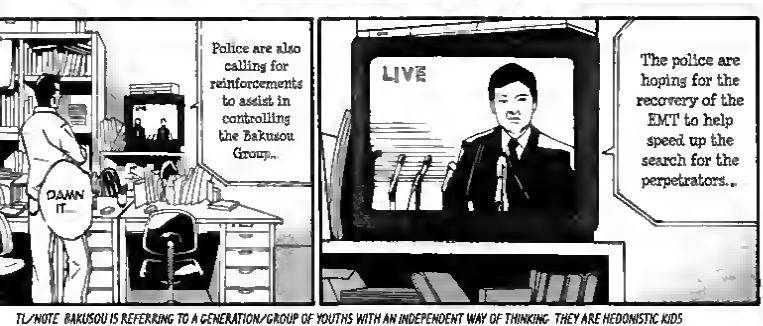
Creak
Cre-
ak
STOP RIGHT THERE! LET'S HAVE A LITTLE TALK...!
HYAHAHA-HAHA...
A LITTLE TALK...?!
WHA-...? THIS IS AN AMBULANCE!
GET OUT OF THE WAY! EVERY MINUTE IS CRUCIAL FOR US...!
TL/NOTE: SHINKIROU = ADVANCED DEMON WOLVES
NOT GONNA HAPPEN! WE WON'T MOVE, IDIOT!
WE'RE THE EASTERN JAPAN BRAWLER'S GANG, KNOWN AS "SHINKIROU". OUR VICTORY IS ALREADY GUARANTEED!
HYAHA-HAHA...
UGH...
THIS ISN'T A JOKE!
!?

2輪車へ
ブルン
ボキン
キン キキ
ハパーッ ヴォオ
ハパッ ラッ
ゴォン
SHINKIROU
WHAT'S THAT GUY'S PROBLEM?
Vrrm
Vrrrm
キッ
Halt
Gyo gyo

IF YOU HAVE A BRAIN, MAKE WAY FOR US!
AH, HEY... NOW HE'S BUGGING THE PRESIDENT...
PRESI-DENT!!
EVERY SECOND COUNTS... SOMEONE'S LIFE IS ON THE LINE!
WHY SHOULD I CARE? GET YOUR HAND OFF OF ME, OLD MAN!

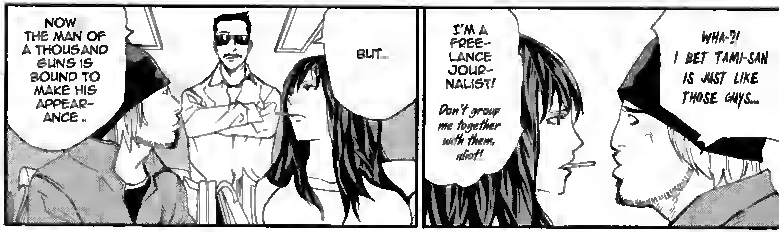
HYAHAHAHA... GET OUTTA HERE...!! ALL YOU ADULTS SHOULD LEAVE THIS PLACE!
WE, THE KIDS OF THE BAKUSOU GENERATION, HAVE GATHERED HERE TO ENJOY EVERY MINUTE OF OUR LIVES!
An EMT was hit in the head with an iron pipe by one of the assailants. He's currently unconscious and in critical condition. These unscrupulous lads have now arrived in our city
The Bakusou Group attacked an ambulance late last night. The critical patient was the victim of misfortunate circumstances. "If only the patient had arrived at the hospital three minutes earlier...", said his doctor

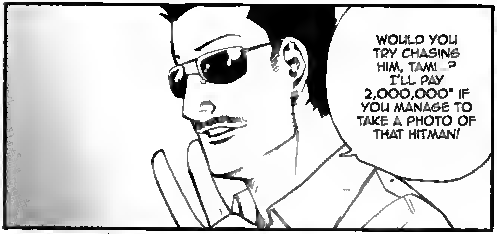
We've been following this case from the very beginning. There's currently a manhunt in progress for these troublemakers who are wanted for various crimes such as the obstruction of medical care and the assault of a member of the rescue team.
The patient passed away while he was en route to the hospital. Will the police consider this a homicide case?


DAMN IT...
Police are also calling for reinforcements to assist in controlling the Bakusou Group.
LIVE
The police are hoping for the recovery of the EMT to help speed up the search for the perpetrators.

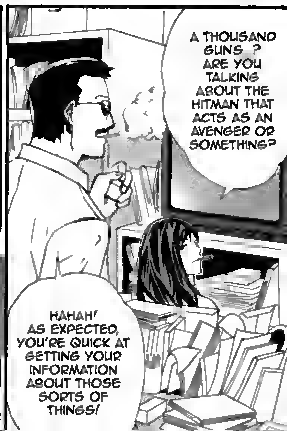
TL/NOTE: BAKUSOU IS REFERRING TO A GENERATION/GROUP OF YOUTHS WITH AN INDEPENDENT WAY OF THINKING. THEY ARE HEDONISTIC KIDS WHO DON'T CARE ABOUT RULES AND DO WHATEVER THEY LIKE WITHOUT REGARD FOR THE CONSEQUENCES.

BUT IT'S FROM THE MATERIAL THAT SUCH IDIOTIC KIDS CREATE THAT WE EARN OUR INCOME, YOU KNOW!
THAT PATIENT DIDN'T MAKE IT, HUH.. THIS SORT OF STUFF EVERY TIME I COME BACK TO THIS COUNTRY, IT SEEMS A BIT MORE DISSOLUTE..
SHUT UP! THIS IS JUST A PART-TIME JOB.

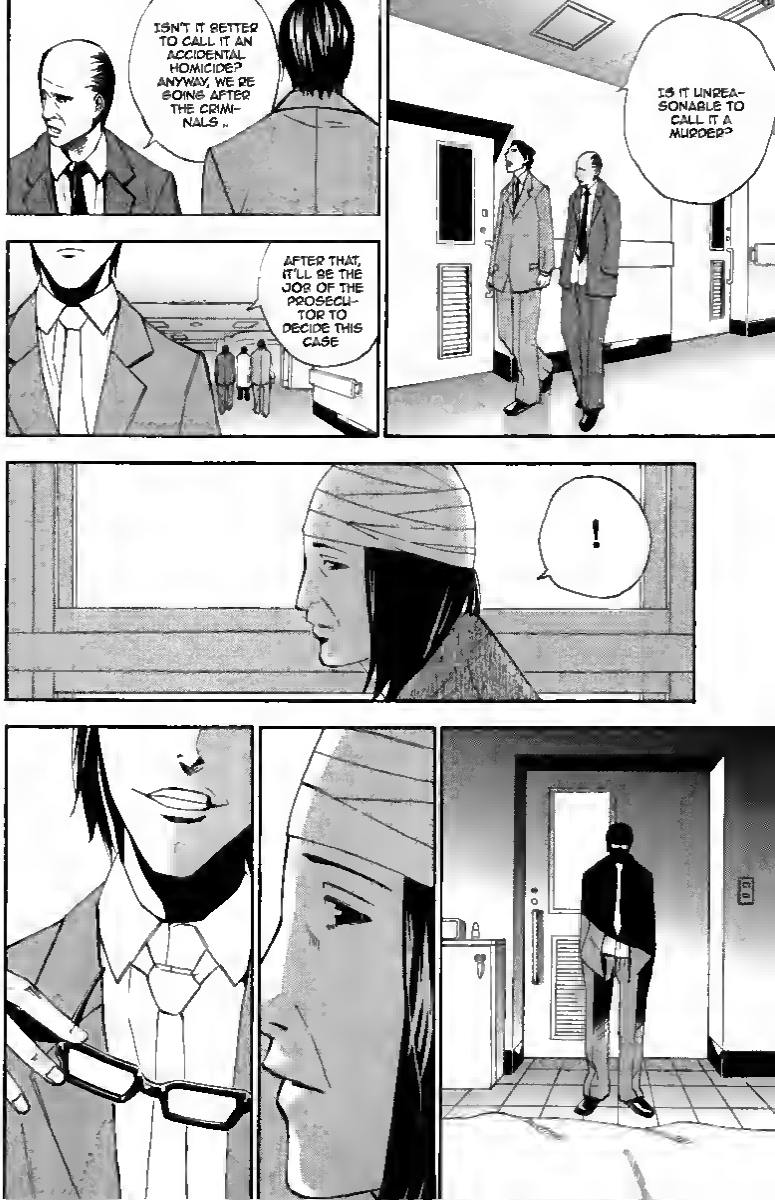

NOW THE MAN OF A THOUSAND GUNS IS BOUND TO MAKE HIS APPEAR-ANCE..
BUT...
I'M A FREE-LANCE JOUR-NALIST!
Don't group me together with them, idiot!
WHA-?! I BET TAMI-SAN IS JUST LIKE THOSE GUYS...



TL/NOTE. AROUND $25 500


A THOUSAND GUNS...? ARE YOU TALKING ABOUT THE HITMAN THAT ACTS AS AN AVENGER OR SOMETHING?
HAHAH! AS EXPECTED, YOU'RE QUICK AT GETTING YOUR INFORMATION ABOUT THOSE SORTS OF THINGS!

TO PISS
JUST HOW UNMANNERED ARE YOU GOING TO BECOME? YOU'RE A JAPANESE WOMAN YOU KNOW..!
THERE'S STILL SOME LEFT
YOU PUT IT ON MY HEAD?!
WHERE'RE YOU GOING? YOU HAVEN'T COMPLETED YOUR WORK FOR THE NEWS..
I... I HIT MY HEAD AND WENT UNCONSCIOUS FOR THE DURATION OF THE INCIDENT...
BUILDING NAME HOSHIDA HOSPITAL
MY HUSBAND, WAS HE MURDERED..?
OR WAS IT JUST HIS TERRIBLE LUCK..?
EVEN WHILE MY HUSBAND PASSED AWAY...
THERE'S NOTHING I CAN TELL YOU ABOUT WHAT HAPPENED...


ISN'T IT BETTER TO CALL IT AN ACCIDENTAL HOMICIDE? ANYWAY, WE'RE GOING AFTER THE CRIMINALS..
IS IT UNREASONABLE TO CALL IT A MURDER?
AFTER THAT, IT'LL BE THE JOB OF THE PROSECUTOR TO DECIDE THIS CASE
!

UWAH... ALL OF THESE PHOTOS WERE TAKEN BY TAKI-SAN?!
AFRICA, SOUTH AMERICA ASIA'S PROSTITUTION CAVERNS SHE'S A WOMAN WHO'S VISITED MANY PLACES AROUND THE WORLD, YOU SEE!
WELL THEN... DO YOU SERIOUSLY THINK SHE'LL AIM FOR THE THOUSAND GUNS ?
SHE PROBABLY WILL... HAHA...
GIVEN HER OUTSTANDING PERFORMANCE UNTIL NOW, SHE'LL AT LEAST ATTEMPT TO CHASE AFTER HIM! ♡

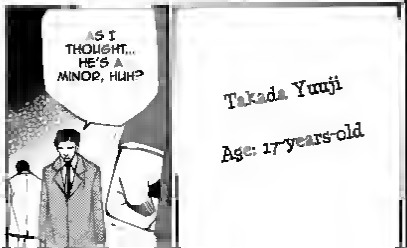
GETTING TO THE POINT, I WANT INFORMATION ABOUT THE ZOKU GROUP... ARE YOU STILL LIVING AS A WRITER OVER THERE?
I can get it, but...
What's that sound...?
CLICK

AH... FUJII-CHAN, IT'S ME...
Tani-chan?! What's up? I thought you had left for Iraq?
I RAN OUT OF ACTIVITY FUNDS, SO I HAD TO RETURN... ♡

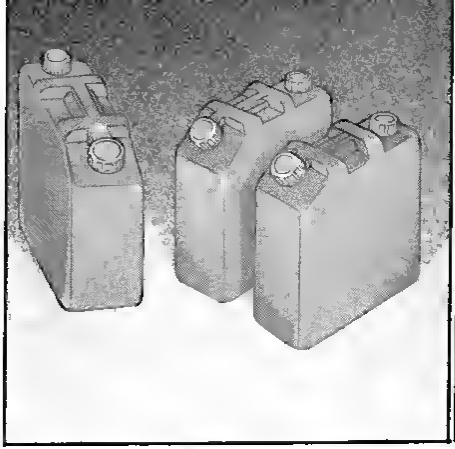
WE'VE GOTTEN THE INFORMATION; THE ASSAILANTS WERE PART OF A GROUP CALLED "SHINKIROU"!! IT SEEMS THE ONE WHO HIT HIM WAS AN IDIOTIC GUY CALLED "PRESIDENT".
HIS TESTIMONY?!
THE EMT HAS AWAKENED!

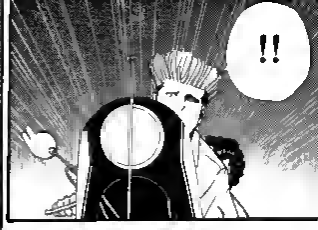
!!

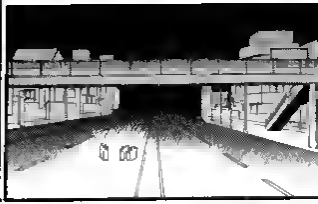
PRESIDENT...? WAS IT THIS GUY?
THAT'S HIM! THAT'S THE GUY!

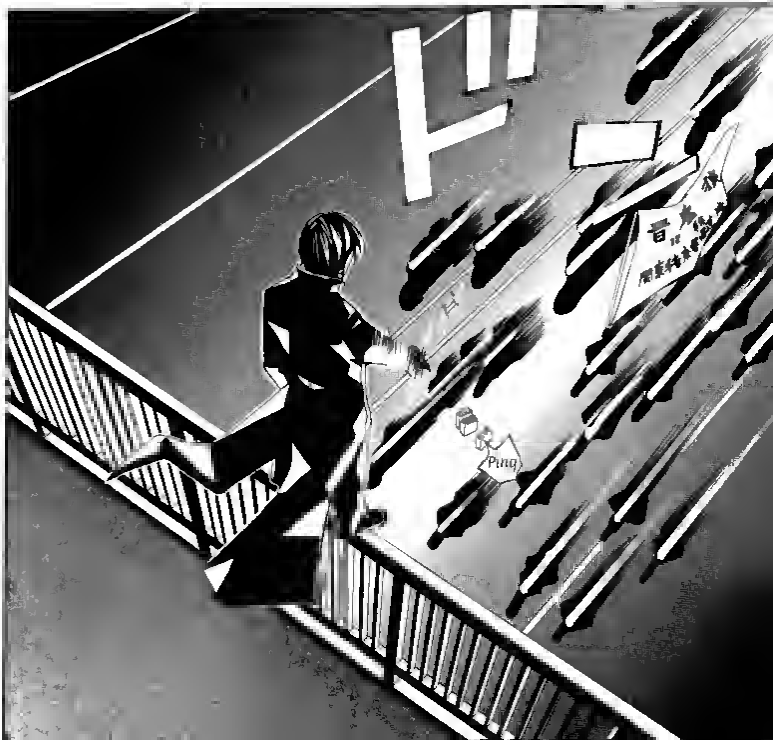

AS I THOUGHT... HE'S A MINOR, HUH?
Takada Yuuji
Age: 17-years-old

Everyone, this is a high-priority search!
Even if we arrest him, he won't be sentenced to any more than 2 years.
THE BAKUSOU GENERATION IS FULL OF CAREFREE YOUTHS!! WE'RE A WAYWARD WIND!
Vrrm
Vrrm
The search is for the primary suspect related to the ambulance attack, Takada Yuuji, the president of Shinkirou.
with discretion...!
Furthermore, the suspect is a minor Make sure that you act..




!!

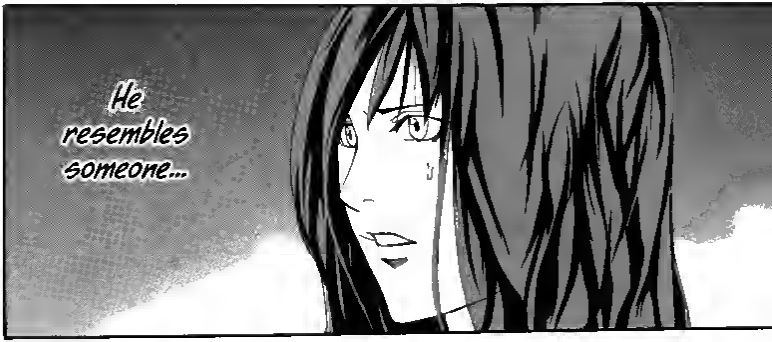



Ping

ドン
ヨロ
ドン
キャー
EEK...!
ヨロ
ヨロ
ヨロ
ヨロ
ボ
ツ

DO YOU STILL HAVE THE GUTS TO SPOUT YOUR NONSENSE WHEN YOU'RE AT THE BRINK OF DEATH?
KAH...
FOOL...

Here I go...
ゴゴ
ドド
チャ


He resembles someone...

HAHA...
That guy from...
Colombia...

I FEEL LIKE I WON'T BE RETURNING TO IRAQ ANYTIME SOON! ♡
IT SEEMS I WET MYSELF.

DENDROBATES

by ISHIWATA Youji and YAMANE Akihiro

easy going scans
www.egscans.org

Dendrobates ch 16

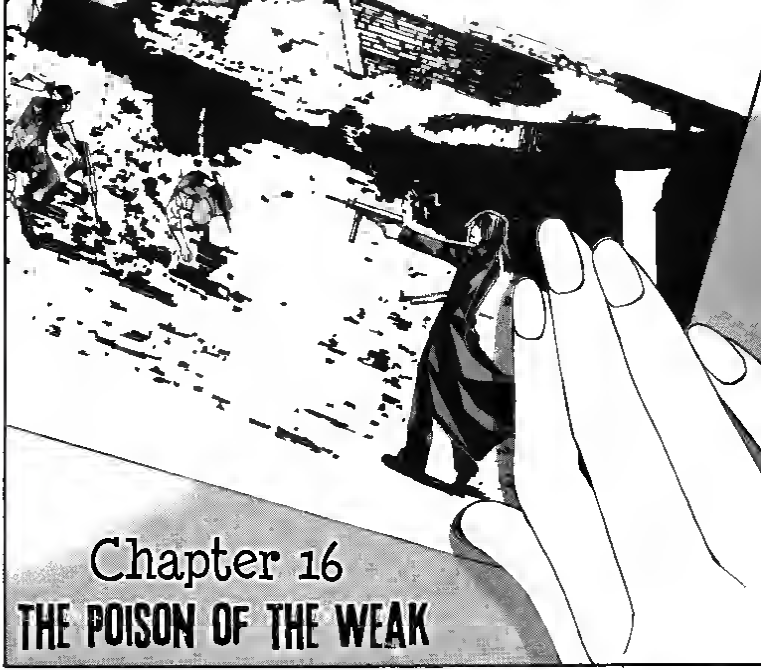
Credits

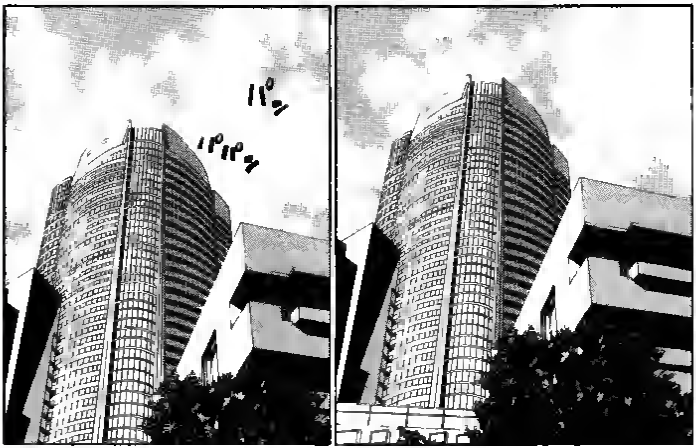
Scanner: Claudia
Translator: Nadeshiko
Proofreader: Phade, Med
Cleaner: Savino
Typesetter: chikage
QC: Claudia

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original work.

Read Online all of our releases at:

www.egScanS.org

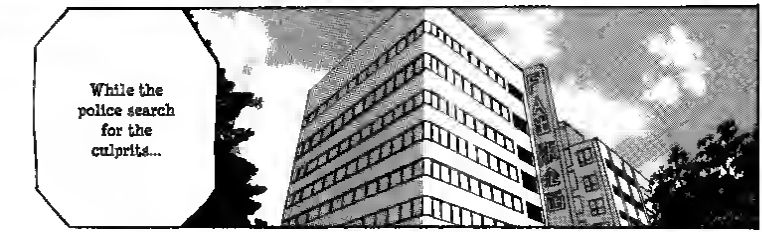

Chapter 16
THE POISON OF THE WEAK

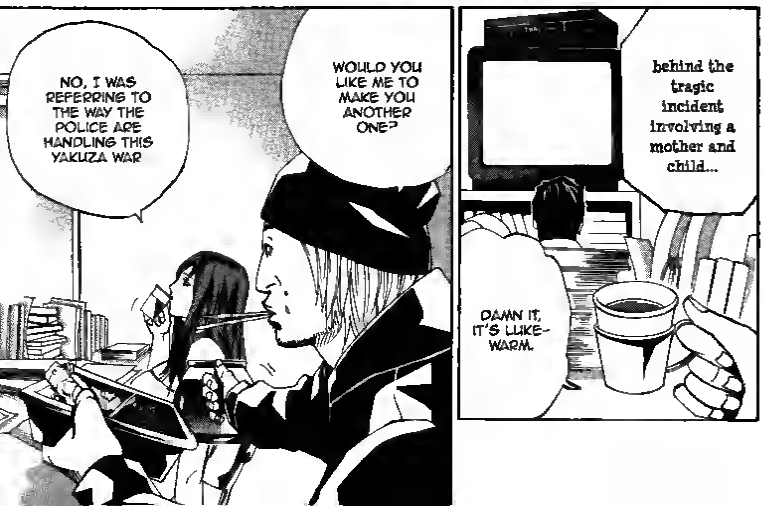


The greatest force in Western Japan, the Koushin clan, advances into Eastern Japan?!
Gunshots at midday!
The Kamino branch head, of the Tajima clan, is assassinated.
A series of reprisals. The Metropolitan Police Department takes tough security measures.
Three shots fired into the office suite of the Anda clan, a branch of the Koushin clan.
YES, HE SHOULD BE BACK BEFORE DINNER.
MUM, IS DAD COMING HOME TODAY?
The Tokyo Metropolitan area is shaken—even stock prices are affected.

Today is your birthday, after all!
KYAA!
UWAH!
!?
ガァァァ
ドシャッ!!

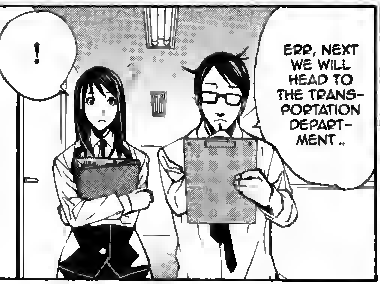
Ultimately causing deaths among the general public.
A driverless truck crashes into a real estate office connected to the Koushin clan...


While the police search for the culprits...


behind the tragic incident involving a mother and child...
DAMN IT, IT'S LUKE-WARM.
WOULD YOU LIKE ME TO MAKE YOU ANOTHER ONE?
NO, I WAS REFERRING TO THE WAY THE POLICE ARE HANDLING THIS YAKUZA WAR

JAPAN IS THE ONLY COUNTRY WHERE ORGANIZATIONS CAN BASICALLY HANG UP SIGNBOARDS ANNOUNCING THEIR CRIMINAL ACTIVITY AND NOT HAVE TO WORRY ABOUT IT.
YEAH...
WHY CAN'T THEY JUST STORM THEIR OFFICES AND ARREST EVERYONE? SHOOT ANYONE WHO RESISTS?
THAT'S TOO RECKLESS. THIS ISN'T AMERICA, YOU KNOW...
who had just started primary school...
The tragic death of the young girl, Mimi-chan,
HUH?
IT MAY TAKE ON DIFFERENT FORMS, BUT IT'S THE SAME ALL THROUGHOUT THE WORLD...

THE STRONG TRAMPLE THE WEAK.


!
EEH, NEXT WE WILL HEAD TO THE TRANS-PORTATION DEPART-MENT..

ガシャガシャ
ガシャ
ガシャ

ガシャ
ガシャ
ガシャ
ガシャ
POLICE
POLICE
POLICE

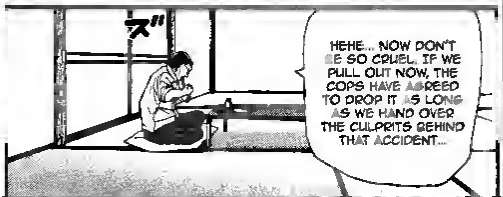
THEY'RE HEAVILY ARMED, AREN'T THEY?
WELL, THAT TRUCK INCIDENT A FEW DAYS AGO DID TAKE PLACE WITHIN OUR JURISDICTION
ALTHOUGH I DON'T THINK THIS "RIVALRY" WILL LAST FOR AS LONG AS THE MEDIA IS CLAIMING THAT IT WILL...
HUH?! REALLY?
BECAUSE THESE DAYS, YAKUZA QUICKLY SETTLE QUARRELS LIKE THAT WITH MONEY
MONEY? THE YAKUZA MIGHT BE OKAY WITH THAT, BUT WHAT ABOUT THE INNOCENT PEOPLE...
GETTING DRAGGED INTO ALL THIS? WHAT ABOUT THEM?
WELL, I'M SURE THE CULPRIT WILL GET ARRESTED, BUT...

WELL... THAT IS
WHAT ABOUT THE MEN ON TOP, THE ONES WHO GAVE THE ORDER?

IT'S NOT THAT SIMPLE...
NOT THAT SIMPLE... WHAT DO YOU MEAN IT'S NOT THAT SIMPLE? I DON'T UNDERSTAND WHAT YOU MEAN, OR THAT EXPRESSION ON YOUR FACE!
WELL... I'M NOT SURE HOW TO EXPLAIN IT... MOREOVER, YOU SUDDENLY STARTED USING INFORMAL LANGUAGE, YOSHIMURA-SAN...
YOU WANT TO CUT A DEAL, BOSS? REALLY?
手打そば

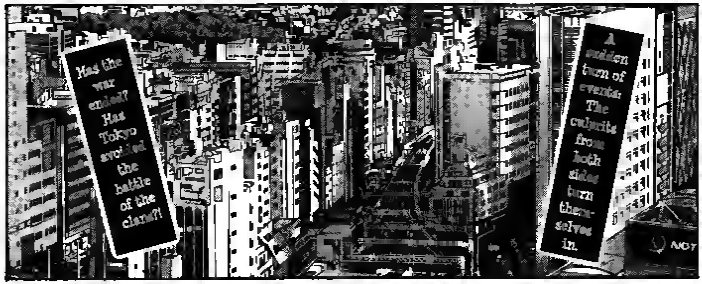
Kitano Yoshio – Head of the Kamino branch of the Tabara clan.
ズッ
YEAH.. THE ORDERS CAME DIRECTLY FROM THE YOUNG BOSS OF THE HEAD FAMILY

*T/N Roughly $500,000 U.S. dollars


ズ"
HEHE... NOW DON'T BE SO CRUEL. IF WE PULL OUT NOW, THE COPS HAVE AGREED TO DROP IT AS LONG AS WE HAND OVER THE CULPRITS BEHIND THAT ACCIDENT...

ANYWAY, IT'S SETTLED NOW HAVE A COUPLE YOUNG ROOKIES FROM OUR CLAN HANDS THEMSELVES OVER TO THE POLICE AND ADMIT TO THE TRUCK INCIDENT
手打ちは
SIR
THE KOUSHIN CLAN WON'T BE ABLE TO ADVANCE INTO EAST JAPAN. OUR "SHIMA" WILL BE AT PEACE
チュルン

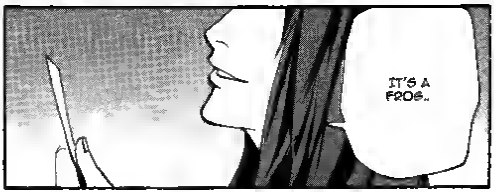
T/N – *Shima, which means Island, in this case refers to a territory that is borrowed from the head Yakuza group. When you have a shima, you manage it yourself, but the territory still belongs to the head clan.


Has the war ended? Has Tokyo emerged from the battle of the clans?!
A sudden turn of events. The culprits from both sides turn themselves in.

Geez, they're swarming the place
In this newly built home, the husband and father of the victims, Kazuhiko-san, now lives alone...
I'm standing just outside the home of Saeda Takako-san and her daughter, Mimi-chan, who were victims of the warring Yakuza clans.
As if to mirror his heart, the door to his home has been tightly closed..

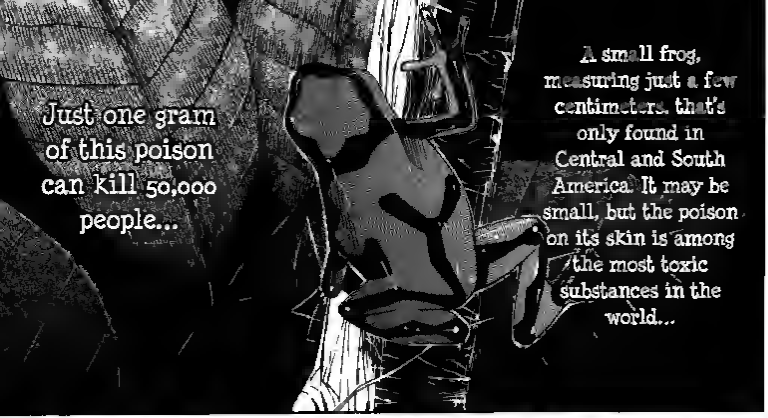
NOT ONLY IS IT LUKEWARM, BUT I SET THE POLICE MADE A DEAL WITH THEM TOO...
RATHER THAN LETTING THE CLAN WARS CONTINUE UNTIL THE PUBLIC TURNED ON THE POLICE
HOW'S THAT LITTLE GIRL'S SOUL SUPPOSED TO REST IN PEACE?
YEAH, IT'S TOO LUKEWARM, ISN'T IT? IN THE END, ONLY THE GUYS AT THE BOTTOM GET CAUGHT, AND THAT'S IT

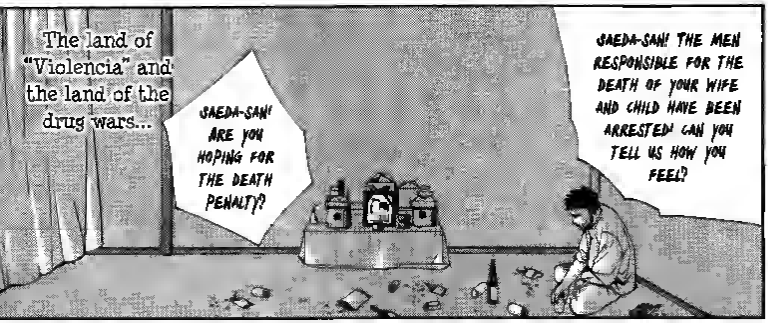
WELL, THAT'S YET ANOTHER EXAMPLE OF THE STRONG TRAMPLING THE WEAK

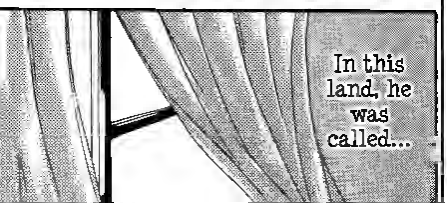

IT'S A FROG..

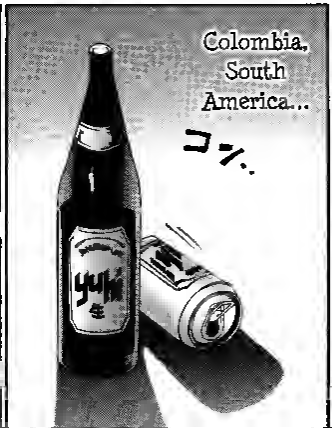
WHAT'S THAT PHOTO OF?

DENDRO-BATES...
HUH?

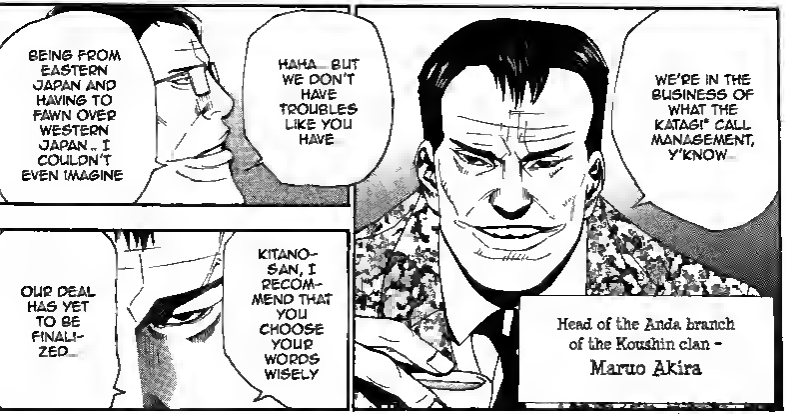

Just one gram of this poison can kill 50,000 people...
A small frog, measuring just a few centimeters, that's only found in Central and South America. It may be small, but the poison on its skin is among the most toxic substances in the world...


The land of "Violencia" and the land of the drug wars...
SAEDA-SAN! ARE YOU HOPING FOR THE DEATH PENALTY?
SAEDA-SAN! THE MEN RESPONSIBLE FOR THE DEATH OF YOUR WIFE AND CHILD HAVE BEEN ARRESTED! CAN YOU TELL US HOW YOU FEEL?


In this land, he was called...

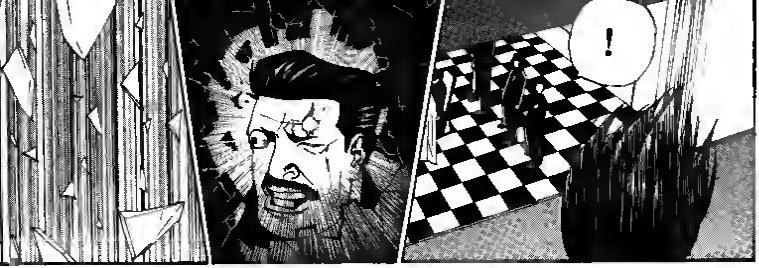

Colombia, South America...
コト..
yuki

T/N: Sicario = Hitman


BEING FROM EASTERN JAPAN AND HAVING TO FAWN OVER WESTERN JAPAN.. I COULDN'T EVEN IMAGINE
HAHA... BUT WE DON'T HAVE TROUBLES LIKE YOU HAVE
WE'RE IN THE BUSINESS OF WHAT THE KATAGI* CALL MANAGEMENT, Y'KNOW...
OUR DEAL HAS YET TO BE FINALI-ZED...
KITANO-SAN, I RECOM-MEND THAT YOU CHOOSE YOUR WORDS WISELY
Head of the Anda branch of the Koushin clan - Maruo Akira

T/N *Non Yakuza

FIFTY MILLION, HUH?
SIR.
I CAN'T DECIDE IF THAT'S TOO MUCH OR TOO LITTLE...
ガキン


!

HE WAS...
HE COMMIT-TED ACTS OF REVENGE ON BEHALF OF OTHERS. HE BELONGED TO NO GROUP..

TO KILL THE STRONG.
A POISON THAT THE WEAK USED...

DENDROBATES

by ISHIWATA Youji and YAMANE Akihiro

Yeasy going scans
www.egscans.org

Dendrobates ch 17

Credits

Scanner: Claudia
Translator: Nadeshiko
Proofreader: Phade
Cleaner: Savino
Typesetter: chikage
QC: Claudia

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original work.

Read Online all of our releases at:

www.egScanS.org

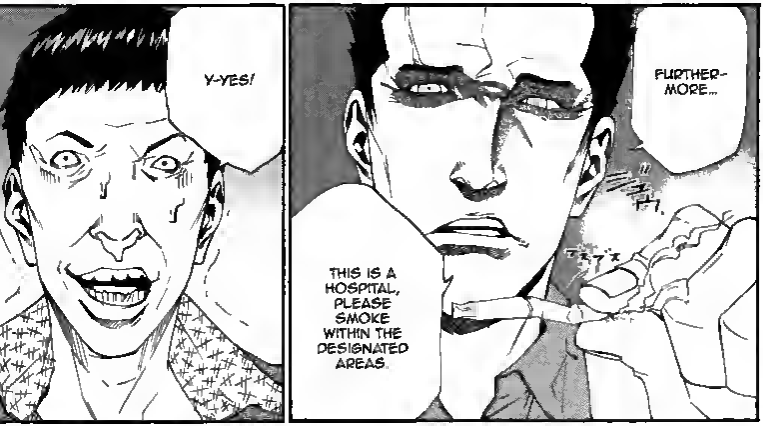
GIVE IT...
CHAPTER 17
THE WAVE FOLLOWS BEHIND
BA...
His sun, stolen!!
Police officer dies after suffering multiple stab wounds to the abdomen!

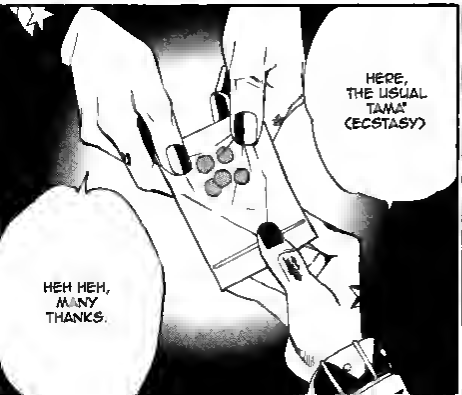
Chapter 17

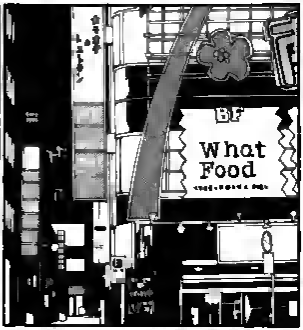
THE WAVE FOLLOWS BEHIND

EVER SINCE MY SON TOLD ME THAT'S WHAT HE WANTED TO DO... EVER SINCE...
MY HUSBAND WAS ALSO IN THE POLICE FORCE
BUT... MY STUPID SON...
I'VE ALWAYS KNOWN THE DANGERS...
TO HAVE HIS GUN STOLEN... CAUSING SUCH TROUBLE FOR OTHERS, EVEN IN DEATH...
IT'S REGRET-TABLE...
I AM TRULY SORRY

THE ENTIRE POLICE DEPARTMENT IS NOW ON THE CASE.
Detective Miura... Have you found a suspect yet?
About the stolen gun... Some hold the opinion that this scandal is the fault of the police...
He's here!
Miura-san!
TSK!
I TAKE THOSE OPINIONS SERIOUSLY... BUT FOR NOW, AND FOR THE HONOR OF OFFICER WATABE WHO TRAGICALLY LOST HIS LIFE IN THE LINE OF DUTY, WE NEED TO...
ﾓｸﾞﾓｸﾞ
WHAT HONOR COULD EXIST FOR SOME CLUMSY COP WHO LOST HIS GUN...?
CLICK
Miura-San...
Yes!! This is why this guy's fun to watch!



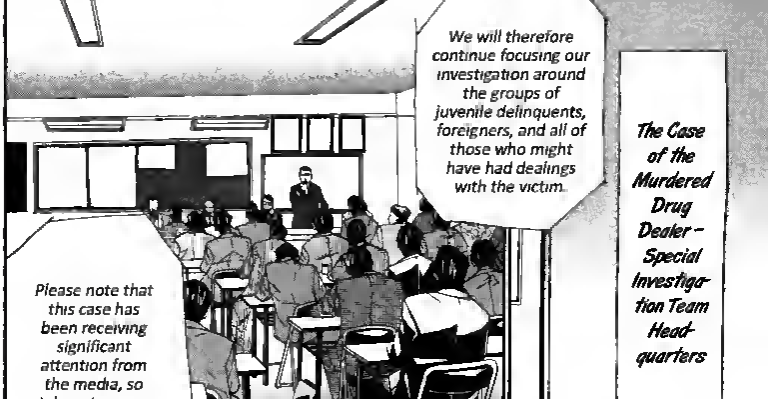




T/N: "Tama" is Japanese slang for any drug in the shape of a round pill*

HA! HE DOESN'T HAVE LONG...
GOTTA FIND MYSELF A NEW CUSTOMER...
!
YOU'VE LOST SOME MORE TEETH MAN; I THOUGHT YOU WERE THROUGH SNIFFING PAINT THINNERS?
HEH HEH, THIS AND THAT ARE TWO DIFFERENT THINGS...
YO,
LONG TIME NO SEE! WHAT DO YOU WANT? PRESCRIPTION?
WHAT?! SPEED?
WELL YEAH, I HAVE SOME, BUT IT'LL COST YA. WE'RE LOW ON STOCK, YOU KNOW.
YEAH?!
YOU'RE ALREADY FINISHED WITH YOUR TRIAL PERIOD... YOU GOT MONEY?
WHAT IS THAT? A TOY?

MIURA-SAN!
!
PROBABLY HAD SOME TROUBLE WITH ONE OF HIS CLIENTS...
SHIGAKI NAOYA, 28 YEARS OLD HAS A RECORD HE'S JUST A STINGY DEALER
THERE ARE BURN MARKS AROUND THE BULLET WOUND...
THEY WERE MADE BY THE HEATED MUZZLE WHEN THE GUN WAS FIRED...
PROB-ABLY...
WE CAN'T CONFIRM IT JUST YET, BUT...
NO...
MAYBE IT WAS A FOREIGNER. THE RECKLESSNESS OF KILLING A COP... AND THE SKILL TO SHOOT BETWEEN THE EYES...
SHINJUKU NORTH POLICE STATION
新宿北署
IT WAS AT CLOSE RANGE... SKILL AIN'T GOT MUCH TO DO WITH IT.


We will therefore continue focusing our investigation around the groups of juvenile delinquents, foreigners, and all of those who might have had dealings with the victim.
The Case of the Murdered Drug Dealer – Special Investigation Team Headquarters
Please note that this case has been receiving significant attention from the media, so take extra care

.....
!

According to the coroner's findings, Officer Watabe put up almost no resistance.
What do you mean?
He was probably attacked suddenly from the front...
Is there something else you'd like to add, Miura-kun?
I don't think any foreigners had anything to do with it...
Well Chief, I've reconsidered Officer Watabe's case...

The officer had worked for two years in the police box, and in Shinjuku of all places...
He would have never approached a foreigner without caution...
What about the possibility that the murderer was well-trained in using knives?
When you consider the kinds of people that he dealt with, it wouldn't be surprising, would it?
HAHA, AN EXPERIENCED CRIMINAL WOULD NEVER DO SOMETHING AS STUPID AS ATTACKING A COP AND STEALING HIS GUN
WELL, I HAVE MY THEORIES...
CREAK
THAT GUY AGAIN
HE'S ALREADY IN TROUBLE AS IT IS AFTER HE GRABBED THAT JOURNALIST
YEAH, I SAW A PHOTOGRAPH OF THAT INCIDENT PRINTED IN THE SCANDAL SECTION OF SOME SPORTS PAPER
THAT IS ALL!!

DIS-
MISSED!
Forensic tests have confirmed that the bullets found at the scene of a murdered drug dealer were in fact fired
...from the very same gun that was stolen from the murdered police officer, Watabe, five days prior
The fact that a police-issued gun was used to commit a murder means that the police will inevitably face severe criticism. Currently

What... Responsibility...?
I know of no other way, as a parent, to take responsibility for my son's mismanagement...
I know of no other way, as a parent, to take responsibility for my son's mismanagement...
DING DONG
I just can't go on by myself...
I'M HERE ABOUT OFFICER WATABE, I HAVE SOME PAPERWORK FOR YOU.
PARDON ME! I'M FROM THE ACCOUNTING DIVISION OF THE SHINJUKU NORTH POLICE STATION

I'm amazed at such reckless thinking...
To attack a cop just to get his hands on a gun.
ALSO...
!

HEY!
ER..
YOU..

THIS IS KIZU. I HAVE THE CORONER'S REPORT ON THE DRUG DEALER.
Yeah, so?
Miura speaking...
!
RING RING
ANGLE?
Also, about the firing angle...
It's as you said, Miura-san; he was shot at close range.

ABOUT 5'-5'3" PROBABLY JUST A...
If we assume that the victim was standing when he was shot, then that would make the shooter...
!
BELOW?
It seems that he was shot from below
BANG! GASP...
BANG!
!?

SMASH
IT REALLY IS THAT DETECTIVE... THE ONE I SAW IN THE PAPER!
HA HA...
YOU WANTED A GUN AND YOU SAW A FAMILIAR FACE...
THAT YOUNG AND KIND POLICE OFFICER THAT YOU'D SEEN AROUND THE NEIGHBOR-HOOD...
SO IT WAS A KID...
!?

W-WHAT THE HELL?
SHOULD A DETECTIVE BE POINTING A GUN AT A KID?!
THE RECK-LESS...
AND
AND SHORT-SIGHTED ACT OF A BRAT.
JUST DROP THE GUN...
NEXT I'LL SHOOT EITHER YOUR LEG OR YOUR SHOULDER, SONNY...
UGH...
S-SHUT UP!
Click
Click
AS LONG AS I HAVE THIS, I CAN HAVE ALL THE DRUGS AND ANYTHING ELSE THAT I WANT!

ドー

110
AHH HH!
ERASE YOUR REGRETS
MY... HAND...
ARRR RGH!
M-
MY HAND!
AHHHH H!
EEK...
HAND...
MY HAND...
TO COMPEN-SATE AN OFFICER'S MOTHER
I WOULDN'T ACCEPT ANYTHING LESS AS A PUNISHMENT FOR THAT BRAT
YOU...

...BAS-
TARD!!
BUT I WONDER IF YOU WERE ACTUALLY GOING TO SHOOT..
SO, HE WAS ACTUALLY PLANNING TO SHOOT I SEE
HA HA HA...
MY HAND...
MY HAND...

OFFICER WATABE'S MOTHER TOOK AN OVERDOSE OF SLEEPING PILLS
.....
REGRET, HUH?
BUT HER FACE WAS SO PEACE-FUL
I WON'T ACCEPT IT
I'M NOT GOING TO ACCEPT IT.

DENDROBATES

by ISHIWATA Youji and YAMANE Akihiro

Yeasy going scans
www.egscans.org

Dendrobates ch 18

Credits

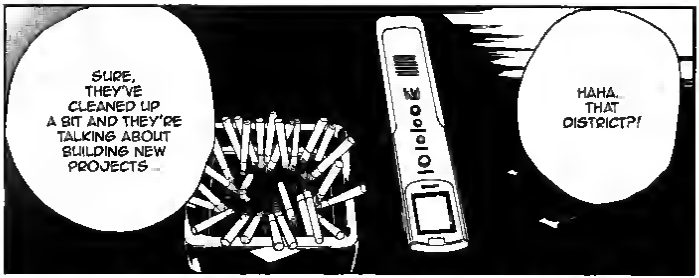
Scanner: Claudia
Translator: Nadeshiko
Proofreader: Phade
Cleaner: Mockingbird
Typesetter: chikage
QC: Fathom

If you like this manga please support its creators by buying a copy of the original work.

Read Online all of our releases at:

www.egScanS.org

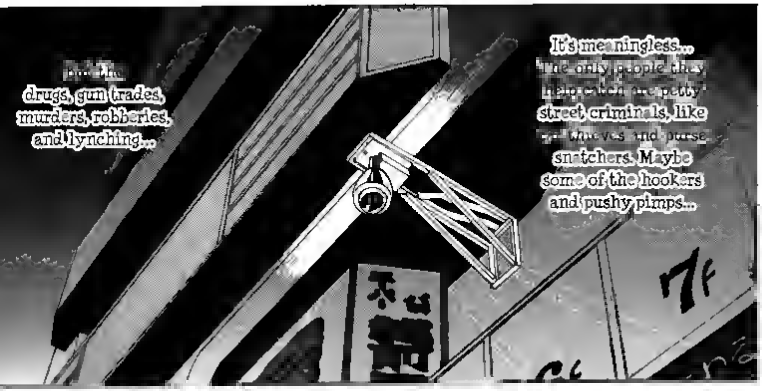
It's said that
Kabuki-cho is now
a safe district?



AS WELL AS THE CHINESE MAFIA, THE KOREAN MAFIA, AND IN RECENT YEARS, EVEN LATIN AND AFRICAN GANGS HAVE BEEN ESTABLISHED
THERE'S THE YAKUZA, OF COURSE...
BUT IN THE END, IT'S ALL JUST FOR SHOW.
IF THE RESIDENTS DON'T CHANGE, HOW CAN THE DISTRICT CHANGE?
FORMER HEAD OF THE "S" CLAN

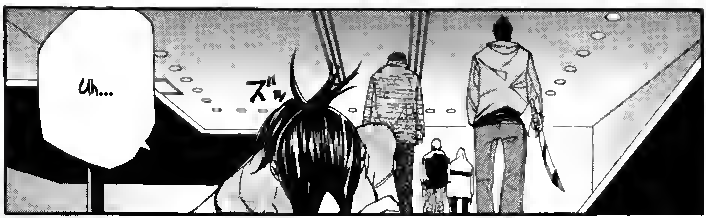
Chapter 18
THE DARKNESS GLITTERS

SECURITY CAMERAS... OH, THOSE THINGS?
HA HA...
With the installation of security cameras, they're saying that the crime rate has decreased...?


drugs, gun trades, murders, robberies, and lynching...
It's meaningless... the only people they [illegible] street criminals, like [illegible] purse snatchers. Maybe some of the hookers and pushy pimps...

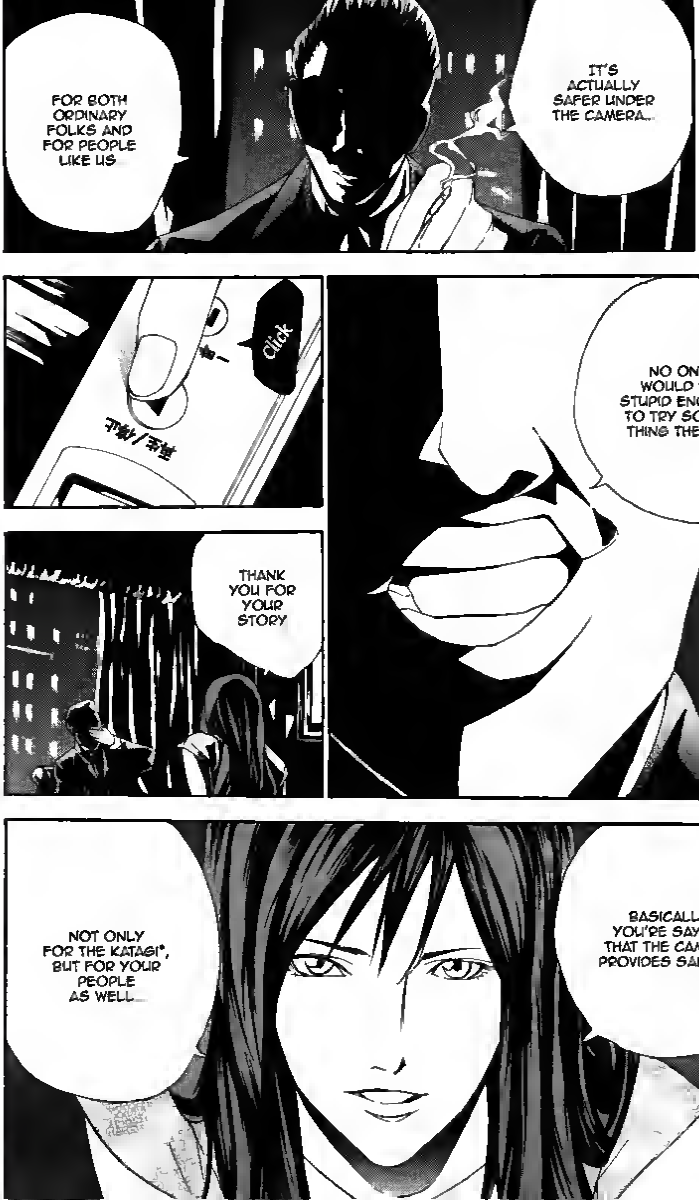
Chinese pub - Kouran
YES... MAYBE EVEN RIGHT NOW AS WE SPEAK.
SOMEWHERE IN THAT DISTRICT...

In the camera's blind spot...


Uh...
ズッ

Ah...
Kah...

And when the job is done...
They can walk right out in front of the camera and appear dignified...
That's the kind of district it is. Haha...


IT'S ACTUALLY SAFER UNDER THE CAMERA...
FOR BOTH ORDINARY FOLKS AND FOR PEOPLE LIKE US
Click
NO ONE WOULD BE STUPID ENOUGH TO TRY SOMETHING THERE
THANK YOU FOR YOUR STORY
BASICALLY, YOU'RE SAYING THAT THE CAMERA PROVIDES SAFETY.
NOT ONLY FOR THE KATAGI*, BUT FOR YOUR PEOPLE AS WELL...

*T/N Non-Yakuza

Shin-Juku North Police station
SO THERE ARE NO NEW DEVELOPMENTS ON THE EIGHT MURDERS AT THAT CHINESE PUB?
HMM... IT REALLY IS A TROUBLESOME DISTRICT
"KABUKI-CHO CRISIS!!!" I'M GLAD I'M IN THE ACCOUNTING DIVISION
HEY, BOSS— I HAVEN'T SEEN SENGAWA-SAN ALL DAY. IS HE OFF TODAY?
HUH? SENGAWA?
EH?! SENGAWA-SAN HAS GONE STEALING?!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? THAT MEANS FIREARMS TRAINING...
AH... HE'S NOT COMING IN TODAY.
HE'S GONE FOR THIS.

YEAH.
HE MAY WORK IN THE ACCOUNTING DIVISION, BUT HE'S STILL A COP.

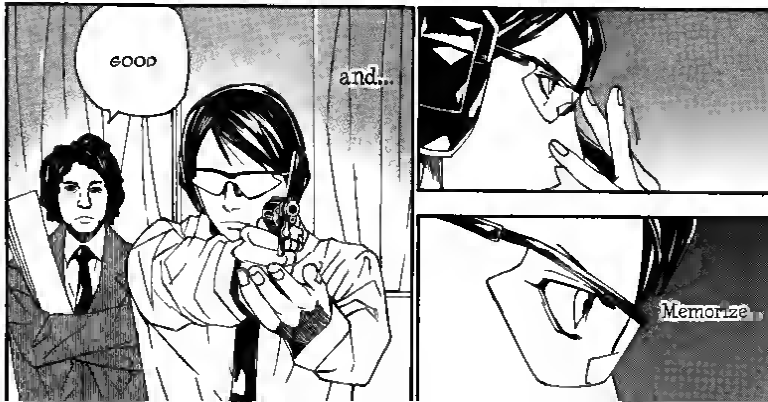
FIREARMS...
PISTOLS?

IT'S COMPULSORY TO TAKE PART IN FIREARMS TRAINING TWICE A YEAR
Tokyo Choufu West Police Station

ドン
ドン

...
HMM...
I'D
OBVI-
OUSLY!!!
I MISSED...
*T/N: Hit meaning kill
Don't miss, but don't hit*.
UH... I CAN'T CONTRADICT THAT...
WELL, I'VE NEVER REALLY USED A GUN FOR WORK, I'M IN ACCOUNTING, AFTER ALL.
WHY IN THE HELL DID YOU HAVE YOUR EYES CLOSED?! I HAVEN'T EVEN SEEN THE FEMALE OFFICERS DO THAT!
BUT WHEN YOU'RE A COP, EVENTUALLY THERE WILL BE TIMES WHEN YOU'LL REALLY HAVE TO USE IT! WHAT DID THEY TEACH YOU AT THE ACADEMY?!
ギラ
YOU IDIOT! IT'S THE SAME FOR EVERYONE!

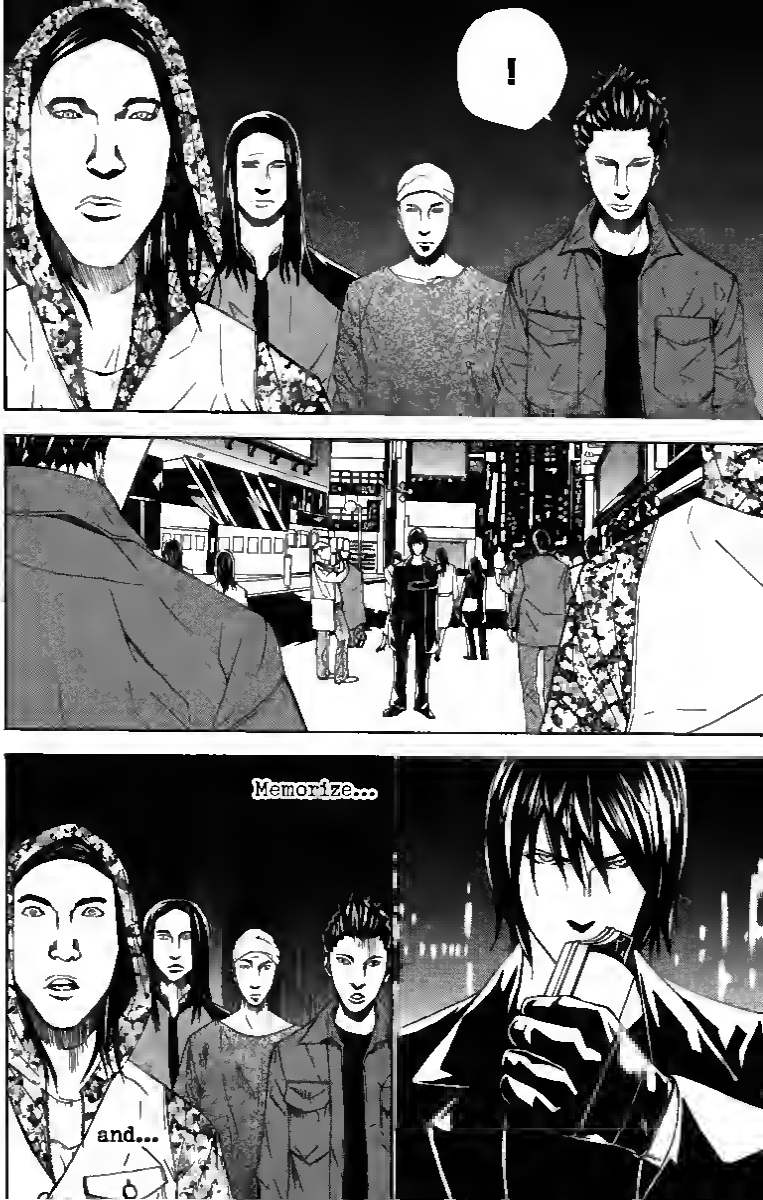
JUST TAKE IT SERIOUSLY!
HM...
TH-
THIS ISN'T A JOKE!!
YEAH-
HOW LAME
COULDN'T THEY AT LEAST GIVE US A 44 MAGNUM TO SHOOT?

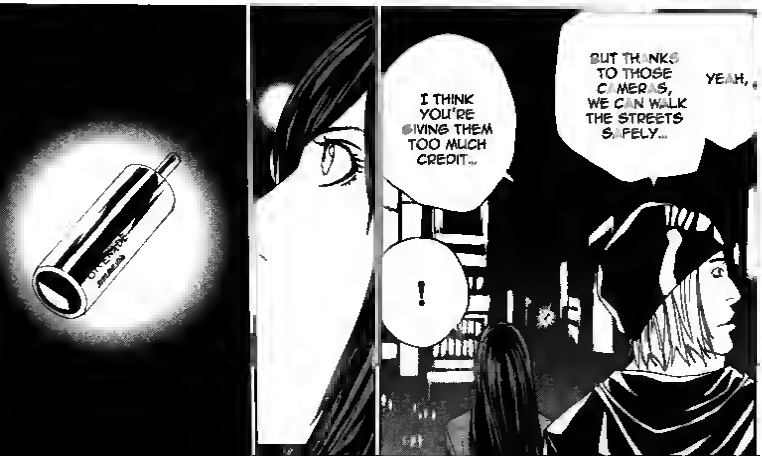

GOOD
and...
Memorize

HEY!
YOUR EYES!

Yep...
OH!
Like this...
SHUT UP AND SHOOT IT SERIOUSLY!
I HIT IT!
NOTHING EVER CHANGES, DOES IT?
THERE WAS ANOTHER MURDER JUST ONE WEEK AGO...

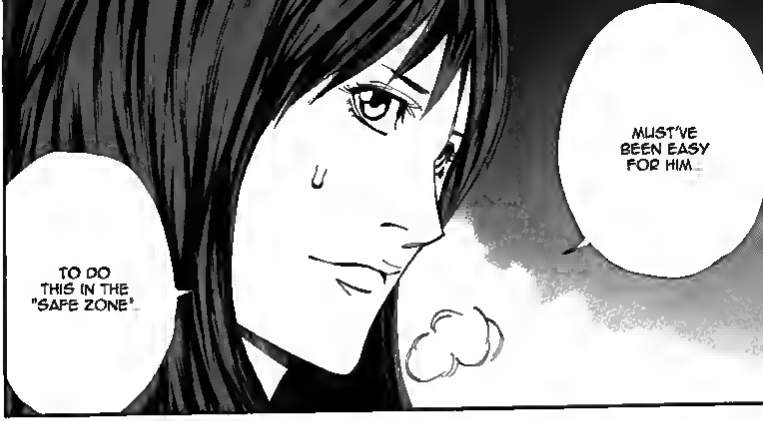
HUH?
THE COST OF HAVING THOSE THINGS.
TWO MILLION FOR THE INSTALLATION,
AND TEN MILLION PER YEAR FOR MAINTENANCE...
EVEN THE CULPRIT OF THAT PUB CASE...
ALL THAT MONEY JUST TO CREATE A "SAFE ZONE"...
COCO CAFE
under these cameras...
IS PROBABLY WALKING AROUND.

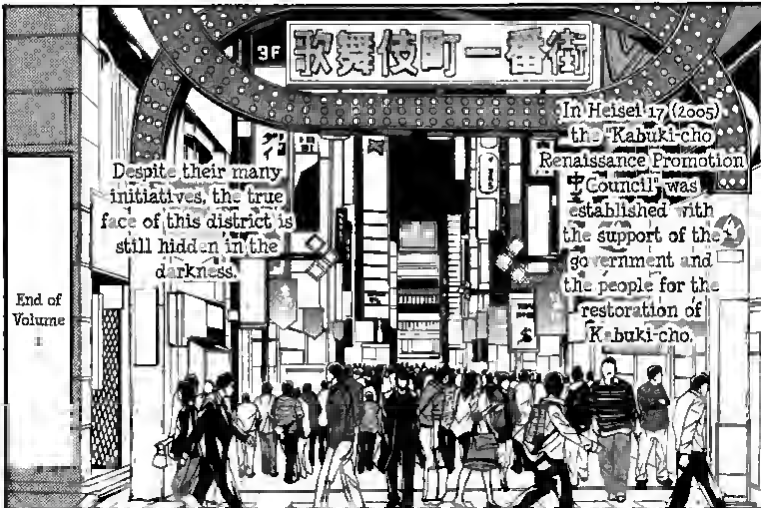

!
Memorize...
and...


BUT THANKS TO THOSE CAMERAS, WE CAN WALK THE STREETS SAFELY...
YEAH,
I THINK YOU'RE GIVING THEM TOO MUCH CREDIT...
!

ナ!!
ナ!!ナ!!
ナ!!

A FLASH GRENADE...
DARKNESS CREATED BY LIGHT THE CAMERAS AND THE PEOPLE'S EYES...
"THOUSAND GUNS"?
COULD THIS BE...
WHO KNOWS...


MUST'VE BEEN EASY FOR HIM...
TO DO THIS IN THE "SAFE ZONE"...


3F
歌舞伎町一番街
In Heisei 17 (2005), the "Kabuki-cho Renaissance Promotion Council" was established with the support of the government and the people for the restoration of Kabuki-cho.
Despite their many initiatives, the true face of this district is still hidden in the darkness.
End of Volume 1